QC
990
.L4
B86
1949
jan.-août

RÉPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1948-1949
N°5 - Mois de Janvier 1949

= MOIS UN PEU PLUS FROID ET SEC QUE LA NORMALE, SE TERMINANT EN TRÈS MAUVAIS TEMPS =

Assez beau temps jusqu'au 13.

Du 13 au 21 passe une longue dépression, assez profonde (12 m.m. à Ksara); elle amène des pluies générales abondantes surtout pendant la remontée du baromètre entre le 16 et le 20, avec net refroidissement, et chute de neige en montagne: la route de Beyrout à Damas est bloquée au col de Baïdar du 16 soir au 18 à 15 h.

Une seconde dépression (10 m.m.) ramène des pluies dans son secteur froid du 25 au 27.

Elle est immédiatement suivie d'une troisième (11 m.m.) du 28 janvier au 3 février, accompagnée d'abondantes chutes de neige, qui coupent de nouveau la route le 29 vers 15 h. et occasionnent, sur des kilomètres, la rupture des poteaux et des fils des lignes téléphoniques et des lignes de distribution électrique. Le réseau téléphonique n'a pu être rétabli, et encore de façon provisoire, qu'au début de mars.

Le total mensuel des précipitations n'atteint pourtant pas partout la normale de janvier, et ne la dépasse un peu que sur la côte.

Il y a eu cependant quelques fortes totaux journaliers: 126 m.m. le 17 à Chamdoun; 105 le 17 et 103 le 18 à Jdeidet ech Chouf; 102 le 17 et 84 le 18 à Jezzine; 100 le 18 à Qartaba; 97 le 17 à Beyrout Kazareth; 87 à Souk el Gharb, toujours le 17.

Les températures moyennes sont partout en léger déficit.

La nébulosité est sensiblement normale, plutôt un peu en-dessous.

La direction dominante du vent est presque partout le SW.

الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٨ - ١٩٤٩
العدد ٥ - شهر كانون الثاني ١٩٤٩

كان الشهر باردًا وجافًا اكثر من المعدل المألوف، على انه كان في نهايته مطيرًا وثلوجيًا.

بقي الطقس قريبًا من الجيد لغاية تاريخ ١٣ من الشهر. ثم تلاه - بين ١٣ و ٢١ - انخفاض طويل في الضغط الجوي، بلغ عمقه ١٢,٥ مم في كسارة. وقد نتج عنه امطار غزيرة خصوصًا حين بدأ الضغط بالارتفاع ما بين ١٦ و ٢٠، مرفقًا ببرد وهطول ثلوج في الجبال. وقد انقطعت طريق بيروت - دمشق في قلة البيدر ما بين ١٦ مساء و ١٨ من الشهر لغاية الساعة ١٥. ثم تلا انخفاض ثان (١٠مم) محدثًا امطارًا في قسمه البارد ما بين ٢٥ و ٢٧ من الشهر.

وتبعه فورًا انخفاض ثالث (١١مم) ما بين ٢٨ كانون الثاني و ٣ شباط، مرفقًا بهطول ثلوج غزيرة انقطعت من جرائها طريق دمشق بتاريخ ٢٩ في الساعة ١٥ وسببت انقطاع الاسلاك التلفونية والكهربائية مع عواميدها على مسافة عدة كيلومترات ولم يتسنَّ اعادة الاسلاك التلفونية الا في اوائل شهر اذار.

على ان مجموع كمية الامطار الهاطلة طيلة الشهر لم تصل، في جميع الاماكن، الى معدل شهر كانون الثاني، ولم تتعداها الا في السواحل حيث زادت شيئًا قليلاً عن المعدل.

غير انه سجل مجموع امطار يومية غزيرة: ١٢٦مم في بحمدون بتاريخ ١٧ - ١٠٥ مم و ١٠٣ مم في يومي ١٧ و ١٨ بجديدة الشوف - ١٠٢ مم و ٨٤ مم في يومي ١٧ و ١٨ بجزين - ١٠٠ مم بتاريخ ١٨ في قرطبا - ٩٧ مم في بيروت بتاريخ ١٧ (محطة الناصرة) - واخيرًا ٨٧ مم في سوق الغرب بتاريخ ١٧.

وكانت درجات الحرارة المتوسطة في جميع الاماكن متدنية عن المعدل.

وكان التغيم قريبًا من المعدل مع ميل قليل الى النقصان عن المعتاد.

وسادت الرياح الجنوبية الغربية في جميع الاماكن.

LIBRARY
N.O.A.A.
U.S. Dept. of Commerce

National Oceanic and Atmospheric Administration

Climate Database Modernization Program

ERRATA NOTICE

One or more conditions of the original document may affect the quality of the image, such as:

Discolored pages
Faded or light ink
Binding intrudes into the text

This document has been imaged through the NOAA Climate Database Modernization Program. To view the original document, please contact the NOAA Central Library in Silver Spring, MD at (301) 713-2607 x124 or www.reference@nodc.noaa.gov.

LASON
Imaging Subcontractor
12200 Kiln Court
Beltsville, MD 20704-1387
March 28, 2002

كانون الثاني ١٩٤٩
Janvier 1949

مقدار المطر - درجة الحرارة
TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitudes	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. A متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B/2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية الكبرى	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منياره	190 m.	.	.	.	.	.	.	.
	2	Tripoli	طرابلس	1	15.2	8.6	11.9	17.5	23	6.0	12
	3	Amyoun	اميون	300	16.6	9.2	12.9	20.7	5	6.7	1
	4	Louk-Mikhaïyel	ذوق مكايل	80	17.6	10.5	14.0	20.8	14	7.4	31
	5	Beyrout Nazareth	بيروت الناصرة	91	15.4	8.5	11.9	18.4	14+24	6.0	31
	6	Beyrout Aéroport	بيروت المطار	70	16.1	8.8	12.5	19.1	2+14	5.7	31
	7	Adloun	عدلون	10	18.0	8.5	13.2	21.1	10	5.8	1
	8	Cèdres	الأرز	2000	2.5	-4.0	-0.7	7.1	2	-8.2	21
	9	Bikfaya	بكفيا	900	6.7	4.0	5.3	10.5	13	1.0	1
	10	Qartaba	قرطبا	1220	.	.	.	.	.	.	.
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	8.3	2.5	5.4	15.3	2	0.1	31
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	8.9	0.2	4.5	12.0	8	-5.0	1,9,10,13
	13	Jebboul	جبول	250	6.2	3.6	4.9	(9.0)	21+22+23	-6.0	17
	14	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	8.9	1.7	5.3	14.0	24	-5.0	4+7+10
	15	Chlifa	شليفا	(1000)	.	.	.	.	.	.	.
	16	Rayack	رياق	920	9.3	-1.8	3.8	15.1	2	-8.1	9
	17	Ksara	كساره	920	9.8	-0.3	4.8	15.0	2	-4.8	4
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	9.9	3.7	6.9	14.5	9	-0.1	31
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Tamer	تل تمر	310	13.2	-1.0	6.1	18.0	7	-10.0	10,12,13
	20	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	.	.	.	.	.	.	.
	21	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

كانون الثاني ١٩٤٩
Janvier 1949

انواء متنوعة - التبخر
PHENOMÈNES DIVERS - Evaporation
HUMIDITE الرطوبة - Insolation ضوء الشمس

رقم المحطات N°s des stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٤٨ - ١٩٤٩ 1948-1949	المعدل Moy.	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers — عدد الايام Nombre de jours: Eclairs وميض او زوبعة	Jours avec orages	Jours couverts بالثلج Jours de neige	Vent fort رياح قوية او عاصفة	Vent de sable رياح رملية غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. التبخر (بالملمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentages de ciels Clairs الجو صاف ٠,١,٢	Couverts الجو مغيم ٨,٩,١٠	الاحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
2	301	618	-317	6	0	19	0	0	196.9	63	.	41	46		
3	161	432	-271	.	.	.	.	.	.	57	.	.	.		
4	242	575	-333	.	.	.	.	.	.	59	.	.	.		الساحل
5	291	526	-235	4	0	3	2	0	106.7	69	.	45	39		Littoral
6	217	517	-300	4	0	12	0	0	140.2	60	195.8	41	42		
7	.	.	.	.	.	.	.	.	80.5	.	.	.	.		
8	129	446	-317	0	31	0	0	0	Gel	69	.	37	46		
9	.	.	.	1	1	8	0	3	.	.	.	.	.		الجبل
10	276	726	-450	.	.	.	.	.	.	57	.	.	.		Montagne
11	337	777	-440	.	.	.	.	.	65.0	62	.	.	.		
12	53	263	-210	.	.	.	.	.	32.5	54	.	32	39		القويق
13	26	180	-154	.	.	.	.	.	.	77	.	13	19		Qoueiq
14	75	321	-246	1	0	1	0	2	226.2	96	.	45	26		العاصي
15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		Oronte
16	156	345	-189	0	2	0	0	1	Gel	75	.	41	42		الليطاني
17	165	371	-206	1	2	5	0	3	81.4	71	165.8	48	47		Litani
18	255	472	-217	1	2	9	0	6	91.9	69	.	43	48		الاردن Jourdain
19	20	160	-140	.	.	.	.	.	17.5 (1)	81	.	(65)	(45)		الخابور Khabour
20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		الفرات Euphrate
21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		بردى Barada

(1) 21 jours seulement.

اليومي (بالملم)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات n° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الأيام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600	12	.	.	.	.	.	.	.	.	41	16	.	43
	2	Halba	حلبا	175	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	3	Tripoli	طرابلس	1	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	Sir	سير	725	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	Abou-Ali	ابو علي	250	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	6	Amyoun	اميون	300	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	7	Batroun	البترون	20	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	9	Ghazir	غزير	350	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	10	Ghosta	غوسطا	750	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	11	Zouk-Mikhaïyel	زوق ميكائيل	80	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	12	Kournet-Chahouan	قرنة شهوان	670	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	13	Beyrout — Nazareth	الناصرة	91	15	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	14	Beyrout — Médecine	معهد الطب	40	16	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	15	Beyrout — Aéroport	المطار	70	16	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	16	Dmite	دميت	500	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	17	Adloun	عدلون	10	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	18	Souk-el-Gharb	سوق الغرب	700	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	19	Jisr-el-Kadi	جسر القاضي	250	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	20	Bécharré	بشري	1450	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	21	Cèdres	الأرز	1930	13	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	22	Tourzaya	طورزيا	750	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	23	Qartaba (N)	قرطبا	1220	14	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	Qartaba (S)	قرطبا	1250	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	25	Fatré	فتري	750	9	.	.	.	.	33	.	24	.	32	.	.	.
	26	Ghébalé	غبالة	950	(7)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	27	Rayfoun	ريفون	1050	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	Qlaiaat	قليعات	1070	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	29	Bikfaya	بكفيا	900	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	30	Aroun	ارصون	750	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	31	Ras-el-Matn	رأس المتن	920	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	32	El-Qraye	القرية	1000	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	33	Bhamdoun	بحمدون	1130	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	34	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	35	Hadjel-Maouch	حجل الموش	810	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	36	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	37	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	38	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	Moukhtara	المختارة	850	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	Jezzine	جزين	1000	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

كانون الثاني ١٩٤٩

Janvier 1949

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	رقم المحطات N° des stations	الأحواض Bassins
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع		
.	.	.	.	.	.	.	.	6	6	5	.	2	.	2	13	5	47	10	.	.	166	1	
.	.	.	21	20	50	88	13	37	4	.	.	.	.	.	12	2	.	37	17	10	251	2	
.	.	20	11	28	41	47	87	37	1	.	.	.	4	1	9	1	1	38	37	1	301	3	
.	.	.	20	26	18	22	46	20	21	.	.	.	.	.	14	.	.	14	.	13	184	4	
.	.	.	10	11	32	34	8	34	10	.	5	.	.	.	5	.	2	47	31	1	188	5	
.	.	.	.	.	47	.	31	.	41	.	1	.	.	.	.	.	.	41	.	.	161	6	
.	.	.	4	37	71	59	6	9	7	.	1	.	.	1	15	12	2	39	45	4	306	7	
.	.	.	61	55	20	31	.	20	.	.	.	.	4	.	8	.	25	.	.	4	228	8	
.	.	.	15	40	76	49	4	18	3	.	0	.	1	1	21	4	2	15	46	3	268	9	الشاحل
.	.	.	.	11	38	75	19	9	27	.	.	.	.	2	4	8	5	.	60	6	254	10	Littoral
.	.	.	5	10	74	38	3	13	7	.	.	.	.	1	22	3	2	22	41	1	242	11	
.	.	.	4	14	57	48	3	16	9	0	.	.	.	2	14	2	9	23	48	.	245	12	
.	.	.	4	9	97	48	4	7	11	.	16	.	1	5	10	7	9	29	47	3	291	13	
.	.	.	5	7	76	41	4	8	15	.	0	16	1	5	14	7	11	28	44	2	265	14	
.	.	16	3	6	28	66	2	4	15	.	0	.	0	5	9	6	7	25	40	1	217	15	
.	.	.	.	.	25	60	38	18	17	.	.	.	.	.	.	25	8	.	34	50	275	16	
.	.	.	.	.	.	15	15	15	.	.	.	.	.	3	34	17	.	.	.	.	89	17	
.	.	.	2	32	37	62	17	12	4	.	0	.	.	6	25	6	17	33	32	3	378	18	
.	.	.	.	9	53	39	35	16	25	.	.	.	.	7	9	19	9	12	25	53	301	19	
.	.	.	7	9	30	46	11	11	13	14	.	.	.	.	8	.	5	14	11	1	180	20	
.	.	.	5	7	25	24	1	13	4	.	.	.	.	16	14	1	6	13	15	1	129	21	
.	.	.	.	20	24	43	31	27	43	.	31	33	.	.	25	.	32	.	47	38	394	22	
.	.	.	8	9	19	100	27	28	44	5	.	4	.	.	.	31	4	2	21	36	328	23	
.	.	.	17	18	78	60	31	.	.	1	.	.	.	1	12	2	1	14	13	8	276	24	
.	15	.	.	.	30	.	.	35	.	.	.	.	.	25	32	.	38	.	.	.	255	25	
.	.	.	7	9	12	16	6	7	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	(72)	26	
.	.	.	.	11	14	35	38	11	28	8	.	2	0	2	26	3	7	31	45	8	269	27	
.	.	.	10	13	12	49	12	16	14	.	1	.	.	1	27	2	3	41	29	6	266	28	
.	.	0	8	17	24	64	17	21	15	.	1	.	1	2	36	4	10	45	58	.	313	29	
.	.	.	9	12	66	52	12	33	20	.	.	.	3	18	.	12	.	18	40	3	318	30	الجبل
.	.	.	4	13	15	39	18	17	8	15	16	.	.	.	15	.	.	10	34	28	222	31	Montagne
.	.	.	6	11	36	31	16	25	31	.	.	.	.	.	20	12	21	25	35	33	282	32	
.	.	.	.	15	36	136	20	22	.	.	.	.	.	.	9	27	.	.	54	38	337	33	
.	.	.	6	13	58	53	34	32	3	.	.	.	.	3	25	.	7	85	43	43	305	34	
.	.	.	.	5	8	26	36	11	16	0	.	.	.	.	.	12	2	6	15	19	146	35	
.	.	.	.	8	78	63	14	24	32	.	.	.	3	15	15	6	15	4	5	54	346	36	
.	.	.	.	5	22	33	37	28	30	3	.	.	.	1	4	23	3	4	24	44	259	37	
.	.	.	10	9	31	105	103	66	62	7	.	.	.	.	12	58	8	7	51	19	548	38	
.	.	.	.	19	31	33	19	21	3	.	.	1	.	4	28	4	23	50	.	4	240	39	
.	.	.	.	.	.	102	14	56	12	.	.	.	.	.	33	.	22	.	65	.	404	40	

كانون الثاني ١٩٤٩

Janvier 1949

المطر (بالملمتر)

HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	41	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	42	Jebboul	جبول	250	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	43	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	44	Hermel	الهرمل	870	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	45	Yammouneh	اليمونة	1360	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	46	Chlifa	شليفا	1000	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	47	Baalbeck	بعلبك	1150	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	Beit-Chama	بيت شاما	990	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	49	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	Sarain	سرعين	1000	11	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	51	Rayack	رياق	920	14	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	52	Ksara	كسارة	930	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	53	Majdel-Anjar	مجدل عنجر	930	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	Mansoura	المنصورة	860	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	55	Joub-jannine	جب جنين	900	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	56	Machghara	مشغرة	1150	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20
	57	Aitaroun	عيترون	680	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	Rachaya	راشيا	1200	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	59	Kfar-ez-Zaïte	كفر الزيت	960	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	60	Hasbaya	حاصبيا	750	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	Marjayoun	مرجعيون	750	15	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	62	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	770	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	63	Tell-Tamer	تل تمر	340	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	64	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	-												
	65	Damas	دمشق	720	-												

كانون الثاني ١٩٤٩
Janvier 1949

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

الأحواض Bassins	رقم المحطات N°s des stations	Total المجموع	31 ٣١	30 ٣٠	29 ٢٩	28 ٢٨	27 ٢٧	26 ٢٦	25 ٢٥	24 ٢٤	23 ٢٣	22 ٢٢	21 ٢١	20 ٢٠	19 ١٩	18 ١٨	17 ١٧	16 ١٦	15 ١٥	14 ١٤	13 ١٣	12 ١٢	11 ١١
القويق Qoueiq	41	53	5	43	.	.	1	.	.	.	3	2	.	.	.	.	46	12	1	.	.	.	.
	42	26	2	.	11	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	1	7	2	.	.	.	.
العاصي Oronte	43	75	.	3	37	2	3	2	.	.	.	.	.	6	17	2	.	8	11	.	.	.	.
	44	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	6	.	.	.	.	.
	45	194	.	11	15	0	9	0	.	1	.	10	.	30	35	12	62	9	40	.	.	.	.
	46	122	35	7	11	1	3	.	.	.	.	.	0	5	10	10	37	10	1	.	.	.	.
	47	104	.	8	7	.	4	.	.	.	.	.	6	.	7	30	41	40	1	.	.	.	.
الليطاني Litani	48	78	.	0	.	0	0	9	.	.	.	.	.	3	4	10	13	57	.	1	.	.	.
	49	294	5	34	36	5	9	27	.	.	3	.	.	3	32	38	22	60	12	15	.	.	.
	50	144	.	38	12	.	1	8	.	.	.	.	.	.	6	12	19	44	9	2	.	.	.
	51	156	.	42	6	1	1	7	.	.	.	.	.	3	4	17	18	45	8	1	1	.	.
	52	165	.	34	46	1	2	7	.	.	.	4	.	4	9	20	18	33	9	3	0	.	.
	53	115	.	48	17	5	2	8	.	.	.	.	.	.	.	.	19	15	27	8	1	.	.
	54	157	.	40	15	4	.	.	13	.	.	.	.	.	.	21	11	45	8	.	.	.	.
	55	190	.	28	18	.	4	12	6	.	.	.	.	.	.	17	27	42	8	20	.	.	.
	56	384	.	65	60	55	20	44	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	70	50
	57	211	11	65	40	37	.	45	30	.	.	.	.	.	.	49	13	43	8	.	.	.	.
الأردن Jourdain	58	142	4	40	45	2	1	4	1	.	.	.	.	3	14	42	21	21	5	4	1	.	.
	59	243	2	55	31	3	2	31	13	.	.	.	.	.	17	20	32	31	11	3	2	.	.
	60	277	5	64	39	5	3	39	16	.	.	.	.	.	30	21	30	31	8	6	.	.	.
	61	236	4	55	33	6	8	21	30	.	.	.	.	.	31	9	21	20	9	1	4	.	.
	62	255	3	58	40	9	7	24	19	.	.	.	.	.	25	10	33	27	.	7	.	.	.
الخابور Khabour	63	20	.	2	.	6	1	.	.	.	.	.	.	.	6	5	.	.	.	.	.	.	.
الفرات Euphrate	64	–																					
بَرَدَى Barada	65	–																					

كانون الثاني ١٩٤٩
Janvier 1949

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions								
				N شمالي	NE شمالي - شرقي	E شرقي	SE جنوبي - شرقي	S جنوبي	SW جنوبي - غربي	W غربي	NW شمالي - غربي	Calmes هادئ
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Beyrout-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	3	0	0	0	0	0	71	0	26
2	Bikfaya	بكفيا	900	10	0	0	0	35	39	3	16	7
3	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	45	0	0	0	0	0	55
4	Jebboul	جبول	250	0	10	16	6	16	10	32	7	3
5	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	35	0	7	6	7	6	26	0	13
6	Tell-Tamer	تل تمر	(310)	10	13	61	3	3	3	7	0	0
				ثماني مرات في اليوم Stations faisant								
7	Tripoli	طرابلس	1	12	5	0	0	17	38	12	4	12
8	Beyr: Aéroport	بيروت (المطار)	70	3	8	1	0	2	21	19	4	42
9	Cèdres	الارز	2000	4	10	0	7	13	4	13	5	44
10	Rayak	رياق	920	7	12	0	0	3	14	2	0	62
11	Ksara	كساره	920	2	8	8	1	4	21	29	6	21
12	Marjayoun	مرجعيون	750	7	16	26	13	2	5	9	7	15

مقدار الغيوم - اتجاه
et et vitesses) NÉBULOSITÉ

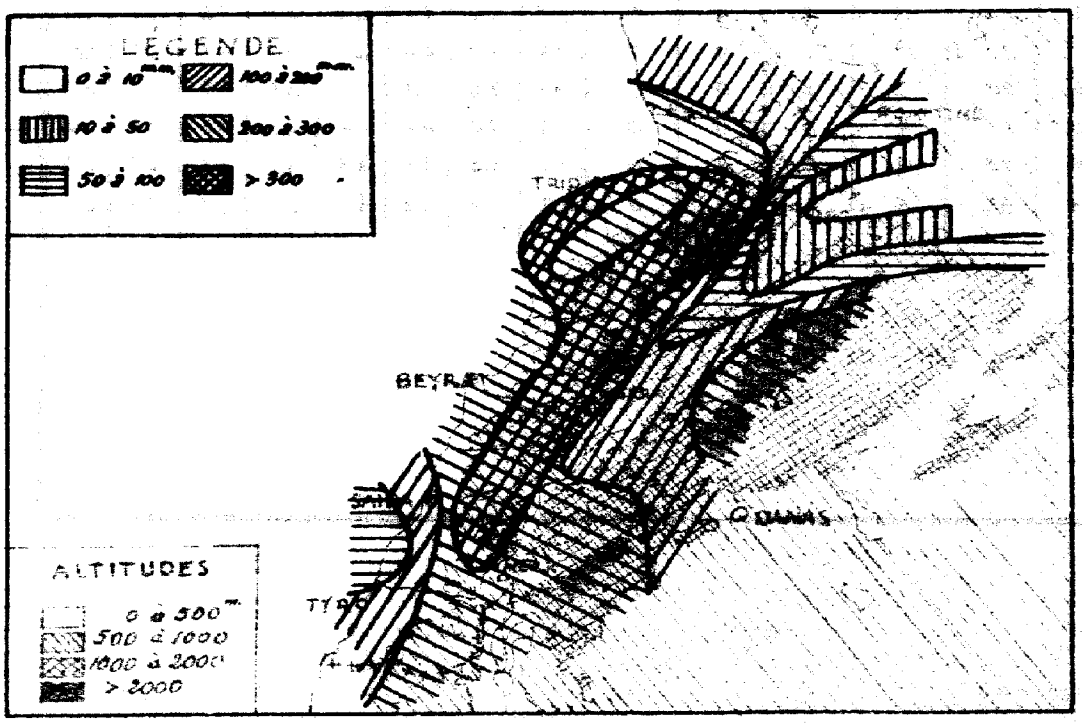
كانون الثاني ١٩٤٩
Janvier 1949.

رقم المحطات N°des stations	النسبة المئوية لوضدات سرعة الريح Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.) (امتاد بالثانية)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشاد) NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								Totale المطلقة				des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	Assez fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الكون ساعات	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الكون ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	26	64	10	0	0	0	0	4.7	.	.	.	.	.	.	.
2	7	58	10	6	13	6	0	.	.	.	.	.	.	.	.
3	55	45	0	0	0	0	0	5.3	.	.	.	.	.	.	.
4	3	74	23	0	0	0	0	5.4	.	.	.	.	.	.	.
5	13	49	32	3	0	3	0	3.7	.	.	.	.	.	.	.
6	0	45	55	0	0	0	0	2.3	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
7	12	25	44	11	4	4	0	5.1	5.6	4.6	5.1	4.2	3.8	3.7	3.9
8	42	16	24	12	4	2	0	4.9	5.9	4.6	5.1	3.6	4.3	3.7	3.9
9	44	33	20	3	0	0	0	4.7	5.8	5.8	5.4	4.1	4.8	5.0	4.6
10	62	20	17	1	0	0	0	4.9	5.0	4.8	4.9	4.5	4.5	4.1	4.4
11	21	42	24	11	2	0	0	4.8	4.8	5.1	4.9	4.2	4.4	4.2	4.3
12	15	41	38	5	1	0	0	4.8	5.7	4.8	5.1	4.3	4.3	3.3	4.0

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

كانون الثاني ١٩٤٩ Janvier 1949			Températures moyennes الحرارة المتوسطة				Pluies par zones سقوط الامطار في المناطق			
			Max. moy. متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الأيام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	16.2	9.1	12.6	- 0.3	12.5	295.3	247.1	1.20
	Montagne (alt. 1000 m.)	الجبل (ارتفاع ١٠٠٠ متر)	7.5	3.3	5.4	- 1.2	13.1	288.2	322.6	0.89
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueig	القويق	7.6	1.9	4.7	- 2.0	7.0	39.5	93.6	1.00
	Oronte	العاصي	8.9	1.7	5.3	- 1.4	9.0	107.8	134.1	0.80
	Litani	الليطاني	9.6	- 1.4	4.3	- 1.2	11.4	189.2	253.5	0.75
	Jourdain	الأردن	9.9	3.7	6.9	+ 0.3	14.0	230.7	271.5	0.85
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بَرَدى	-	-	-	-	-	-	-	-
	Hauran	حوران	-	-	-	-	-	-	-	-
	Khabour	الخابور	13.2	- 1.0	6.1	- 0.3	5.0	20.0	63.7	0.31
	Euphrate	الفرات	-	-	-	-	-	-	-	-
	Désert	الصحراء	-	-	-	-	-	-	-	-

Distribution des pluies توزيع الأمطار



RÉPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1948-1949
N° 6 - Mois de Février 1949

- MOIS TROUBLÉ, FROID, TRÈS ARROSÉ -

Des pluies du 1er et du 2, accompagnant la fin de la dernière tempête de janvier, succède un court répit du mauvais temps.

Dès le 4 au matin le baromètre a recommencé à baisser (11 m.m. jusqu'au 5 à 23 h.) causant dans la nuit du 5 au 6 de fortes orages avec rafales de vent très violent (30 m/s à Kfara, le 5 à 22 h. 30). Cette tempête ferme encore la route qui ne sera rouverte, à sens unique, que le 18 après midi. Sur la voie ferrée, le trafic est également interrompu quelques jours.

Après une courte remontée de 5 m.m. à Kfara le baromètre redescend de 6 m.m. jusque dans l'après-midi du 7 pour remonter de près de 15 m.m. entre le 7 à 18 h. et le 9 à 20 h. : ce qui amène de fortes chutes de neige dans la Bégaa. Puis ce sont des pluies intermittentes, tandis que le baromètre marque les passages de petits moyaux (4 à 5 m.m. au max.) Enfin, dans la soirée du 18, la pression redevient assez haute, ramenant le beau temps pour quelques jours. Mais dès le 22 la baisse reprend : c'est une dépression étalée (12 m.m. entre le 21 et le 27) donnant des pluies intermittentes et modérées, qui deviennent continues et accompagnées de neige et d'orages lors de la hausse des 27 et 28. Le beau temps se rétablit le 28. Dans l'ensemble les précipitations du mois sont d'environ 50% supérieures à la normale. On notera spécialement, à Jdeidet ech Chouf, les très fortes pluies des 6, 7, et 8 qui ont donné respectivement : 84, 103 et 108 m.m. Les forts totaux des 1er, 6, 8 et 10 à Rachaya semblent se rapporter chacun à deux journées. Les <u>températures</u> moyennes sont déficitaires de 2 à 4°. La <u>nébulosité</u> est naturellement excédentaire. Les directions dominantes du <u>vent</u> sont le SW puis le W, presque ex aequo. Les vents forts ou violents sont nombreux.

الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية
السنة المناخية ١٩٤٨ - ١٩٤٩
العدد ٦ - شهر شباط ١٩٤٩

= شهر مضطرب، بارد ومطير جداً =

استمرت العاصفة الأخيرة من شهر كانون الثاني حتى يومي ١ و ٢ من شهر شباط. وقد تلا امطارها فترة قصيرة من الطقس الجيد.

ومنذ تاريخ ٤ شباط عاد البارومتر الى الهبوط (١١ م م لغاية ٥ الشهر في الساعة ٢٣) سبباً في ليل ٥ الى ٦ من الشهر عواصف شديدة مرفقة بهبوب رياح قوية جداً (٣٠ متر بالثانية في كفرشوبا بتاريخ ٥ الساعة ٢٢ ونصف).

وقد اقفلت هذه العواصف طريق دمشق التي لم تفتح، باتجاه واحد، حتى تاريخ ١٨ من الشهر بعد الظهر. وقد توقف السير على السكة الحديدية ايضاً بضعة ايام.

وبعد فترة قصيرة من الصعود البارومتري (٥ م م) حدث انخفاض جديد في الضغط الجوي (٦ م م في كفرشوبا) استمر لغاية تاريخ ٧ من الشهر بعد الظهر. ثم صعد البارومتر من جديد مقدار ١٥ م م ما بين ٧ الشهر الساعة ١٨ و ٩ منه الساعة ٢٠، مما سبب هطول ثلوج غزيرة في سهل البقاع.

ثم تلاه امطار متقطعة بينما سجل البارومتر اضطرابات خفيفة (٤ الى ٥ م م). واخيراً في مساء ١٨ من الشهر عاد الضغط الجوي الى ارتفاع كاف ليؤدي الى طقس جيد لبضعة ايام.

ثم عاد الانخفاض الجوي منذ ٢٢ من الشهر وبقي مستمراً (١٢ م م ما بين ٢١ و ٢٧ من الشهر) محدثاً امطاراً خفيفة ومتقطعة. وعند ارتفاع البارومتر بتاريخ ٢٧ و ٢٨ من الشهر حدثت امطار غزيرة مستمرة مرفقة بثلوج وعواصف. ثم عاد الطقس الجيد منذ ٢٨ شباط.

وقد بلغت زيادة كمية الأمطار ٥٠٪ عن المعدل. وسجلت محطة جديدة الشوف امطاراً غزيرة في ايام ٦ و ٧ و ٨ من الشهر بلغت كميات على التتابع: ٨٤ و ١٠٣ و ١٠٨ م م. اما الكميات المسجلة في نشرة بتاريخ ١ و ٦ و ٨ و ١٠ من الشهر فانما يعود كل منها الى مجموع يومين. وكانت درجات الحرارة المتوسطة متدنية عن المعدل من درجتين الى اربع.

كان التغيم زائداً عن المعدل بطبيعة الحال. وساد الاتجاهان الجنوبي الغربي والغربي وكثرت الرياح الشديدة والعاصفة.

شباط ١٩٤٩
Février 1949

مقدار المطر - درجة الحرارة
TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. A متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. $\frac{A+B}{2}$ متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية الكبرى	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Mimiara	منيارة	190 m	.	.	.	.	.	.	.
	2	Tripoli	طرابلس	1	14.1	8.0	11.1	18.8	3	2.2	9
	3	Amyoun	اميون	300	14.4	8.4	11.4	21.9	3	2.4	9
	4	Zouk-Mikhaïyel	ذوق مكايل	80	15.4	8.6	12.0	22.0	4	1.5	8
	5	Beyrout { Nazareth	بيروت { الناصرة	91	14.2	7.6	10.9	20.6	3	0.8	9
	6	Beyrout { Aéroport	بيروت { المطار	70	14.6	7.7	11.1	21.3	3	0.4	9
	7	Adloun	عدلون	10	15.0	8.0	11.5	23.0	4	2.8	9
	8	Cèdres	الأرز	2000	0.2	-6.5	-3.2	6.7	4+22	-18.6	10
	9	Bikfaya	بكفيا	900	5.6	3.0	4.3	10.0	3+4	-3.0	9
	10	Qartaba	قرطبا	1250	7.0	0.7	3.8	16.0	4	-4.8	9
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	5.7	0.7	3.2	14.0	4	-5.4	8
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	8.8	0.2	4.5	15.0	20	-7.0	9
	13	Jebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.
	14	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	9.0	2.4	5.7	15.5	4	-4.5	13
	15	Chlifa	شليفا	(1000)	.	.	.	.	.	.	.
	16	Rayack	رياق	920	7.1	-1.5	2.8	14.6	4	-11.9	9+10
	17	Kisara	كسارة	920	7.9	-0.2	3.9	15.4	4	-6.4	9
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	8.5	2.8	5.7	15.9	4	-3.3	8
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Tamer	تل تمر	310	12.3	-1.4	5.5	19.0	27	-9.0	10
	20	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	.	.	.	.	.	.	.
	21	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

شباط ١٩٤٩
Février 1949

انواء متنوعة - التبخر
PHÉNOMÈNES DIVERS - Evaporation
HUMIDITÉ الرطوبة - Insolation ضوء الشمس

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٤٨-١٩٤٩ 1948-1949	المعدل Moy.	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الأيام: Eclairs رعد وبرق او ومض	Sol couvert de neige مغطى بالثلج	Vent fort رياح قوية	Vent violent او عاصفة	Vent de sable زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. التبخر (بالملم)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	Pourcentages de ciels النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار): Clairs الجو صاف ٠ الى ٢	Couverts الجو ٧ الى ٨ ملبد	الأحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
2	256	781	-585	9	0	14	0	0	180.0	62	.	.	23	45	
3	222	615	-393	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
4	269	753	-484	.	.	.	.	.	.	68	.	.	.	.	
5	253	711	-458	8	0	3	0	0	89.4	74	.	18	61	الساحل Littoral
6	216	647	-431	8	0	9	0	0	99.8	66	98.2	33	54	
7	.	.	.	.	.	.	.	.	52.0	.	.	.	.	
8	388	524	-136	0	28	1	0	0	Gel	77	.	29	60	
9	.	.	.	1	5	5	0	3	.	.	.	.	.	الجبل Montagne
10	377	867	-490	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
11	350	985	-635	.	.	.	.	.	26.5	71	.	.	.	
12	24	326	-302	.	.	.	.	.	39.3	59	.	43	39	القويق Qoueiq
13	27	229	-202	.	.	.	.	.	.	70	.	21	7	
14	188	406	-218	1	6	6	0	2	194.6 (1)	91	.	39	43	العاصي Oronte
15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
16	182	470	-288	0	4	3	0	0	Gel	73	.	39	51	الليطاني Litani
17	188	511	-323	2	7	11	0	0	44.7	74	134.2	24	56	
18	251	694	-443	0	7	7	0	9	46.6	79	.	25	64	الاردن Jourdain
19	98	202	-104	.	.	.	.	.	29.1 (2)	.	.	.	.	الخابور Khabour
20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	الفرات Euphrate
21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	بردى Barada

(1) 20 jours seulement. (2) 21 jours seulement.

شباط ١٩٤٩
Février 1949

اليومي (بالملمتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
	1	Qalaât-el-Hosn	قلعة الحصن	600 m	13	.	.	28	23	.	.	8	.	.	.	61	11
	2	Halba	حلبا	175	17	.	.	15	17	.	.	.	15	40	36	44	7
	3	Tripoli	طرابلس	1	19	1	3	34	23	.	11	15	28	33	4	.	7
	4	Sir	سير	725	9	.	.	65	55	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	Abou-Ali	ابو علي	250	17	.	.	21	21	.	.	9	37	44	13	.	.
	6	Amyoun	اميون	300	17	.	.	.	.	.	60	.	.	56	.	.	.
	7	Batroun	البترون	20	18	.	.	46	45	.	.	16	18	36	6	.	.
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	(6)	.	.	6	12	53	.	.	.	.	6	.	.
	9	Ghazir	غزير	350	19	3	1	20	40	.	4	16	26	56	1	5	2
	10	Ghosta	غوسطا	750	16	.	.	5	27	31	.	2	.	43	28	30	18
	11	Zouk-Mikhaïyel	زوق ميخائيل	80	20	.	.	14	32	.	3	14	31	56	4	1	2
	12	Kournet-Chahouan	قرنة شهوان	670	16	.	.	17	37	.	0	28	31	.	.	.	71
	13	Beyrout — Hazareth	الناصرة	91	19	1	3	12	36	.	.	4	17	24	.	65	10
	14	Beyrout — Médecine	مرفأ الطب	40	19	1	.	12	36	.	6	47	47	64	12	2	2
	15	Beyrout — Aéroport	المطار	70	18	3	4	10	28	.	1	13	18	58	9	.	1
	16	Dmité	دميت	500	12	.	.	27	26	.	.	.	27	54	52	.	17
	17	Adloun	عدلون	10	12	.	.	.	36	.	.	.	.	.	63	35	3
	18	Souk-el-Gharb	سوق الغرب	700	17	.	.	30	46	.	3	60	43	73	.	.	6
	19	Jisr-el-Kadi	جسر القاضي	250	17	.	.	4	33	11	.	.	31	80	27	8	3
المنطقة الساحلية Zone Côtière	20	Bécharré	بشري	1450	17	.	.	21	20	.	.	30	.	57	16	1	4
	21	Cèdres	الأرز	1930	18	20	.	23	38	.	.	23	28	64	52	2	6
	22	Tourzaya	طورزيا	750	13	.	.	21	19	.	.	.	44	48	33	.	.
	23	Qartaba (N)	قرطبا	1220	19	.	.	7	34	28	.	.	66	74	61	.	5
	24	Qartaba (S)	قرطبا	1250	16	.	.	23	39	.	.	47	70	3	.	.	.
	25	Fatré	فتري	750	6	.	.	11	.	.	.	.	.	45	.	.	.
	26	Ghébaïé	غبالة	950	15	.	.	5	10	.	.	1	5	8	6	0	0
	27	Rayfoun	ريفون	1050	19	.	.	23	41	.	0	27	45	40	8	.	4
	28	Qlaiaaté	قليعات	1070	18	.	.	13	39	.	.	35	72	.	7	11	26
	29	Bikfaya	بكفيا	900	18	5	2	19	46	.	0	35	61	62	22	.	6
	30	Arsoun	ارصون	750	13	.	.	24	25	.	.	62	73	25	25	.	.
	31	Ras-el-Matn	رأس المتن	920	15	.	.	17	7	17	.	24	40	35	33	.	.
	32	El-Qraïyé	القرية	1000	16	.	.	.	16	.	.	21	35	41	11	15	20
	33	Bhamdoun	بحمدون	1130	13	.	.	20	40	32	.	.	45	48	.	.	.
	34	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	16	.	.	26	14	.	.	21	29	.	.	9	28
	35	Majdel-Maouche	مجدل المعوش	810	19	.	.	4	12	9	.	.	46	45	8	7	.
	36	Kafer-Zabrakh	كفر زبرخ	1020	17	.	.	45	20	.	.	48	51	55	.	.	6
	37	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	18	.	.	5	23	14	.	.	21	43	1	35	2
	38	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	20	.	.	8	53	19	.	.	84	103	108	33	5
	39	Moukhtara	المختارة	850	17	.	.	28	9	.	.	30	35	.	.	20	35
	40	Jezzine	جزين	1000	14	.	.	24	41	.	10	.	59	48	30	12	6

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

شباط ١٩٤٩

Février 1949

11 ١١	12 ١٢	13 ١٣	14 ١٤	15 ١٥	16 ١٦	17 ١٧	18 ١٨	19 ١٩	20 ٢٠	21 ٢١	22 ٢٢	23 ٢٣	24 ٢٤	25 ٢٥	26 ٢٦	27 ٢٧	28 ٢٨	29 ٢٩	30 ٣٠	31 ٣١	Total المجموع	N° des stations رقم المحطات	Bassins الأحواض
.	28	.	.	32	.	48	27	.	.	.	7	.	.	46	48	3	.				310	1	
47	40	18	105	20	.	.	.	.	.	.	.	7	60	7	30	5	.				288	2	
2	18	7	27	6	.	6	.	.	.	.	.	2	9	7	6	11	.				256	3	
30	.	10	41	50	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	33	25	9				308	4	
.	12	6	7	35	.	1	.	.	.	.	.	1	10	8	18	24	.				267	5	
.	.	18	.	.	24	.	.	2	.	27	.	.	.	.	.	35	.				222	6	
10	56	4	6	12	.	3	.	.	.	.	.	1	15	6	7	12	6				305	7	
.	.	.	55	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29	.	.	.				161	8	
.	11	10	15	11	.	2	.	.	.	.	.	14	12	28	28	5	.				338	9	
.	.	41	18	6	10	2	.	.	.	.	.	.	.	.	23	13	4				301	10	
.	26	3	12	10	1	2	.	.	.	.	.	5	8	8	23	14	.				269	11	Littoral
.	34	6	16	18	.	1	.	.	.	.	.	2	10	7	16	.	18				312	12	الساحل
4	2	30	9	3	7	0	.	.	.	.	.	1	7	5	28	4	.				253	13	
.	22	16	5	7	.	1	.	.	.	.	.	2	6	6	23	5	.				274	14	
.	14	11	2	4	16	1	.	.	.	.	.	3	6	11	22	4	.				216	15	
.	.	39	17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	46	22	.	29	17				332	16	
.	40	8	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40	15	16	10	2				212	17	
0	36	14	6	18	.	1	.	.	.	.	.	7	16	6	26	.	.				371	18	
.	11	18	20	14	2	.	2	.	.	.	.	.	16	14	.	29	.				323	19	
.	11	2	9	31	.	3	.	.	.	.	.	1	5	20	25	22	.				268	20	
16	9	2	13	33	16	2	.	.	.	.	.	2	2	6	50	38	.				388	21	
24	48	31	18	34	32	.	.	.	.	.	.	.	13	15	.	.	.				370	22	
16	5	7	9	9	9	2	3	.	.	.	.	.	7	5	6	8	12				312	23	
.	14	34	10	40	8	6	.	.	.	.	.	.	17	30	7	18	21				377	24	
.	.	.	.	.	.	.	14	.	.	.	.	.	.	5	.	.	10				64	25	
.	7	1	8	3	.	0	.	.	.	.	.	.	6	7	.	.	.				65	26	
0	42	18	.	14	10	4	.	.	.	.	.	2	19	16	23	8	.				344	27	
3	51	5	21	13	.	2	.	.	.	.	.	11	7	15	18	11	.				350	28	
.	40	8	18	18	.	2	.	.	.	.	.	.	6	16	12	35	7				433	29	
.	24	5	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.	21	21	12	23	.				349	30	Montagne
.	46	.	13	18	4	7	13	22	.	.	.	.	.	.	33	.	.				328	31	الجبل
6	15	14	15	20	14	20	.	.	.	.	.	.	26	15	.	.	.				304	32	
30	25	34	12	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	33	16	.	10				350	33	
.	9	11	17	6	.	9	.	.	.	.	.	10	8	8	.	20	2				227	34	
.	10	15	7	11	9	3	3	.	.	.	.	.	7	10	10	2	22				210	35	
5	25	14	15	9	8	4	.	.	.	.	6	.	8	32	15	.	.				366	36	
25	2	16	12	7	17	.	2	.	.	.	.	.	.	17	15	13	.				270	37	
26	22	44	37	18	51	.	5	.	.	.	.	.	12	29	24	30	30				742	38	
0	20	17	10	5	.	0	.	.	.	.	.	7	7	11	13	12	.				259	39	
61	3	.	27	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	10	12				386	40	

شباط ١٩٤٩
Février 1949

المطر (بالملمتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
					١	٢	٣	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
Zone Moyenne النطقة الوسطى	41	Alep (Midan)	حلب (الميدان)	380m	10	.	.	1	6	4	.	.	4	1	2	.	.
	42	Jebboul	جبول	250	3	.	.	5	.	.	.	.	.	9	.	.	.
	43	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	16	4	.	14	4	.	.	19	51	10	5	.	8
	44	Hermel	الهرمل	870	6	.	.	9	.	.	.	.	.	9	11	15	.
	45	Yammouné	اليمونه	1360	10	.	.	2	1	36	.	.	.	.	.	.	.
	46	Chlifa	شليفا	1000	15	.	.	7	6	.	.	.	26	21	18	7	.
	47	Baalbeck	بعلبك	1150	14	.	.	19	9	.	.	.	20	23	6	18	.
	48	Beit-Chama	بيت شاما	990	12	5	.	.	9	11	.	.	25	Gel	Gel	Gel	Gel
	49	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	18	.	.	20	15	.	.	45	58	50	45	8	3
	50	Sarain	سرعين	1000	14	.	.	20	5	.	.	26	30	18	16	.	.
	51	Rayack	رياق	920	17	8	.	16	7	.	.	29	50	21	5	4	2
	52	Hoara	كسارة	920	19	8	.	11	9	.	.	36	30	45		1	2
	53	Majdel-Anjar	مجدل عنجر	930	11	.	.	33	6	.	.	21	25	.	5	.	9
	54	Mansoura	المنصورة	860	10	.	.	10	18	.	.	.	62	26	32	.	.
	55	Joub-Jannine	جب جنين	900	19	.	.	21	14	.	.	40	26	29	3	4	16
	56	Machghara	مشغره	1450	13	.	.	124	35	8	.	.	90	.	90	.	30
	57	Aitaroun	عيترون	680	10	.	.	35	.	.	.	18	33	68	11	.	.
	58	Rachaya	راشيا	1200	19	.	.	17	32	.	.	28	33	30	25	6	4
	59	Hfair-el-Zaïte	كفر الزيت	960	19	.	.	38	6	.	.	27	38	45	10	27	20
	60	Haobaya	حاصبيا	730	15	.	.	48	5	.	.	27	40	34	11	.	8
	61	Marjayoun	مرجعيون	750	18	4	.	43	7	.	.	16	24	24	10	1	12
	62	Marjayoun (S.M.L.)	مرجعيون	770	17	.	.	45	.	.	.	20	28	26	15	3	12
Zone Intérieure النطقة الداخلية	63	Tell-Tamer	تل تمر	340	8	.	.	.	5	9	.	.	.	.	.	.	.
	64	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	-												
	65	Damas	دمشق	720	-												

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

شباط ١٩٤٩

Février 1949

11 ١١	12 ١٢	13 ١٣	14 ١٤	15 ١٥	16 ١٦	17 ١٧	18 ١٨	19 ١٩	20 ٢٠	21 ٢١	22 ٢٢	23 ٢٣	24 ٢٤	25 ٢٥	26 ٢٦	27 ٢٧	28 ٢٨	29 ٢٩	30 ٣٠	31 ٣١	Total المجموع	رقم المحطات N° des stations	الأحواض Bassins
.	2	3	3	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.				24	41	القويق Qoueiq
.	.	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.				27	42	
1	4	31	.	46	.	.	.	.	.	.	.	1	6	4	9	5	.				188	43	العاصي Oronte
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	5	.	.				60	44	
.	.	3	3	6	1	.	.	.	.	.	.	.	3	1	3	.	.				59	45	
3	.	9	3	4	1	.	0	.	.	.	.	.	.	.	6	8	3				122	46	
.	.	6	5	.	3	.	1	.	.	.	.	.	2	12	.	3	6				133	47	
6	0	6	3	4	.	.	.	.	.	.	.	.	1	1	0	Gel	1				73	48	الليطاني Litani
14	13	22	8	5	2	.	.	.	.	.	.	.	9	4	3	8	.				332	49	
.	13	5	16	7	.	2	.	.	.	.	.	.	2	2	13	8	.				167	50	
.	15	3	3	8	.	0	.	.	.	.	.	.	3	0	12	4	.				182	51	
.	15	3	2	6	16	1	.	.	.	.	.	2	2	1	8	8	.				188	52	
.	7	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	2	2	.	.	8	.				111	53	
.	9	10	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	8	21	.				202	54	
1	8	4	4	6	3	.	3	.	.	.	.	.	3	5	10	10	.				210	55	
.	60	.	10	.	30	.	30	.	.	.	.	.	8	.	16	10	.				621	56	
.	.	9	6	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	18	14				222	57	
3	5	9	6	12	.	6	.	.	.	.	.	6	4	3	4	4	.				227	58	الأردن Jourdain
3	20	6	10	5	.	0	.	.	.	.	.	8	6	17	12	9	.				307	59	
.	35	.	13	8	.	.	.	.	.	.	.	9	6	10	16	8	.				273	60	
1	25	5	17	6	.	.	.	.	.	.	.	9	7	9	11	8	.				235	61	
2	27	10	7	7	.	.	.	.	.	.	.	12	2	10	9	6	.				251	62	
.	15	16	.	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	8	30	.				98	63	الخابور Khabour
																					-	64	الفرات Euphrate
																					-	65	بردى Barada

شباط ١٩٤٩
Février 1949

وسرعة الريح
VENT (directions

N° des stations / رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude / الارتفاع عن سطح البحر	N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
				النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions								
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Kimiara	سيارة	190 m	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Beyrt. Kaarath	بيروت (الناصرة)	91	25	0	0	0	0	4	50	0	21
3	Bikfaya	بكفيا	900	18	0	0	4	25	32	14	3	4
4	Alep (midan)	حلب (ميدان)	294	7	7	18	0	4	4	18	3	39
5	Jebboul	جبول	250	14	18	11	7	0	14	18	18	0
6	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	14	0	4	0	14	0	61	4	3
7	Tell-Tamer	تل تمر	(310)	0	32	64	4	0	0	0	0	0
				ثماني مرات في اليوم Stations faisant								
8	Tripoli	طرابلس	1	7	1	0	6	19	36	12	8	11
9	Beyrt. Aéroport	بيروت (المطار)	70	8	3	1	1	4	20	13	9	41
10	Cédres	الارز	2000	5	5	0	4	5	6	25	8	42
11	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	Rayack	رياق	920	5	7	1	0	3	21	3	2	58
13	Ksara	كسارة	920	4	9	4	1	6	14	32	13	17
14	Merjayoun	مرجعيون	750	4	6	11	5	5	15	23	5	26

شباط ١٩٤٩
Février 1949

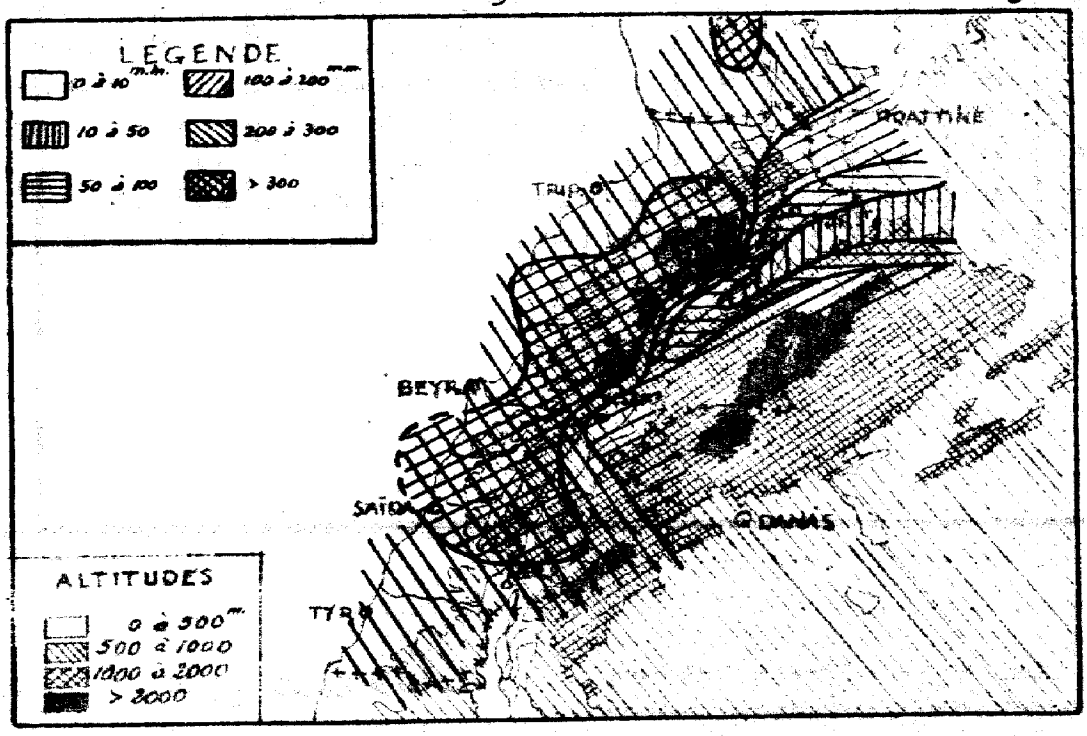
مقدار الغيوم - اتجاه
et vitesses) NÉBULOSITÉ

رقم المحطات / N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الرياح Pourcentages d'observations des vitesses (en m.s.) (امتاد بالثانية)							المقدار المتوسط للغيوم NEBULOSITÉ MOYENNE							
								جميع انواع الغيوم Totale				مقدار الغيم الواطي des nuages bas			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	Ass-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. المعدل ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	21	79	0	0	0	0	0	7.0	.	.	.	.	.	.	.
3	4	78	0	7	4	7	0	.	.	.	.	.	.	.	.
4	39	46	15	0	0	0	0	4.8	.	.	.	.	.	.	.
5	0	46	54	0	0	0	0	4.7	.	.	.	.	.	.	.
6	3	61	21	11	4	0	0	5.8	.	.	.	.	.	.	.
7	0	71	29	0	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 8 observations															
8	11	25	45	15	3	1	0	5.6	6.4	5.2	5.7	5.4	4.8	4.5	4.9
9	41	7	36	10	5	1	0	6.1	6.8	5.6	6.2	4.7	5.4	4.8	5.0
10	42	31	26	2	0	1	0	6.2	7.1	7.0	6.8	6.0	6.7	6.6	6.4
11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	58	18	18	4	0	0	2	6.0	6.1	5.0	5.7	5.7	5.2	4.5	5.3
13	17	37	29	12	4	1	0	6.8	6.9	6.2	6.6	6.8	6.3	5.6	6.2
14	26	34	32	7	1	0	0	6.8	7.1	6.0	6.6	5.8	6.4	5.3	5.8

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

شباط ١٩٤٩ Février 1949			Températures moyennes الحرارة المتوسطة				Pluies par zones سقوط الأمطار في المناطق			
			Max. moy. متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الأيام الممطرة	Moy. متوسط المطر	Normale المعدل ج	Moy./norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	14.5	8.1	11.3	-2.0	15.3	280.0	159.8	1.13
	Montagne (alt. 1000 m.)	الجبل (ارتفاع ١٠٠٠ متر)	6.1	1.5	3.8	-4.0	16.5	317.2	211.2	1.50
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	8.8	0.2	4.5	-4.0	6.5	25.8	59.6	0.43
	Oronte	العاصي	9.0	3.4	5.7	-2.4	11.3	93.5	84.7	1.10
	Litani	الليطاني	7.5	-0.9	3.3	-3.4	14.3	230.8	153.8	1.50
	Jourdain	الاردن	8.5	2.8	5.7	-0.7	17.6	258.6	188.9	1.32
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	-	-	-	-	-	-	-	-
	Hauran	حوران	-	-	-	-	-	-	-	-
	Khabour	الخابور	19.3	-1.4	5.5	-2.6	8.0	98.5	45.6	2.16
	Euphrate	الفرات	-	-	-	-	-	-	-	-
	Désert	الصحراء	-	-	-	-	-	-	-	-

Distribution des pluies — توزيع الامطار



RÉPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1948-1949

N° 7 - Mois de Mars 1949

- MOIS TRÈS ARROSÉ, ASSEZ FROID -

Un temps assez beau règne sur l'ensemble du pays du 1er au 4, malgré le passage d'une dépression dans laquelle l'air est relativement chaud et sec. Il n'y a, en cette période, que quelques averses locales; puis, dans la zone côtière, les pluies du 5 accompagnent le front froid.

Dans la matinée du 7, une nouvelle baisse s'amorce, qui dure jusqu'au 9 à 14h (9mm à Ksara), suivie d'une hausse importante (15mm jusqu'au matin du 13), interrompue cependant par une faible baisse de 3mm dans la journée du 12. C'est cette dépression qui donne les plus fortes précipitations du mois, entre le 8 et le 13. Nachghara note 130mm le 12, et Jdeidet ech Chouf, 103 le 13. La tempête de neige bloque, au col de Chtaïdar dès l'après-midi du 8, la route Beyrout-Damas, qui ne sera rouverte à sens unique que le 17, et complètement que dans l'après midi du 21.

Une troisième dépression (7mm) du 15 au 18 n'amène que des pluies modérées.

Après trois jours d'assez beau temps chaud, un marais barométrique donne quelques pluies, faibles en général, mais plus importantes au passage de fronts froids les 24-25 et 29-30.

Des orages sont à signaler, surtout les 9, 10, et 28.

Sur l'ensemble du Liban, le total des précipitations atteint une fois et demi la normale de mars.

Sauf sur le littoral, les températures sont encore déficitaires ce mois-ci. Les minima absolus, assez bas pour un mois de mars, sont presque partout notés le 14, tandis que les maxima absolus se sont produits le 28.

La nébulosité est assez nettement supérieure à la normale.

Les vents d'W et SW sont toujours dominants. Il y a eu quelques vents violents, notamment dans la tempête du 8-9.

الجمهورية اللبنانية
- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخيات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٨-١٩٤٩

العدد ٧ - شهر اذار ١٩٤٩

- شهر بارد وكثير المطر -

سادت البلاد فترة من الطقس الجيد ما بين اول الشهر و ٤ منه، على الرغم من حدوث انخفاض في الضغط الجوي استمرّ الهواء في خلاله جافاً ودافئاً.

وتخللت هذه الفترة بعض الغيوث المحلية فقط، ثم هطلت امطار في المنطقة الساحلية، بتاريخ ٥ اذار، مصاحبة للجبهة الباردة من الانخفاض الجوي.

وفي صباح ٧ اذار بدأ انخفاض جديد استمرّ حتى يوم ٩، الساعة ١٤ (٩ مم بكسارة) تبعه ارتفاع هام (١٥مم) استمرّ حتى صباح ١٣ اذار مع حدوث انخفاض خفيف نحو ٣ مم في نهار ١٢ اذار.

وهذا الانخفاض الأخير كان سبباً لهطول اغزر امطار الشهر، ما بين ٨ و ١٣ اذار. فقد سجلت محطة "مشغرة" ١٣٠ مم في يوم ١٢، ومحطة جديدة الشوف ١٠٣ مم في يوم ١٣.

وقد اقفلت طريق الشام على اثر العاصفة الثلجية في ظهر البيدر منذ مساء ٨ اذار وبقيت حتى تاريخ ١٧ منه ثم فُتحت للسير باتجاه واحد ولم يتسنَّ اعادة السالكة بالاتجاهين الّا بتاريخ ٢١ اذار.

وهطلت امطار قليلة ما بين ١٥ و ١٨ اذار سببها انخفاض ثالث في الضغط الجوي بلغ ٧ مم.

وبعد ثلاثة ايام من الطقس الجيد الدافئ، هطلت امطار خفيفة بمجملها، وكان اشدها بتاريخ ٢٤ الى ٢٥ و ٢٩ الى ٣٠ اذار، عند مرور الجبهة الباردة.

وحصل عدة زوابع، على الأخص بتاريخ ٩ و ١٠ و ٢٨، وقد زاد مجموع الامطار فوق الاراضي اللبنانية مرّة ونصف من المعدل لشهر اذار.

وقد دنت درجة الحرارة المتوسطة في المناطق غير الساحلية عن المعدل المعتاد لشهر اذار.

وبلغت النهايات حداً ادنى - منخفضاً بالنسبة لشهر اذار - بتاريخ ١٤ في جميع المناطق تقريباً، والنهايات العليا سجلت بتاريخ ٢٨.

وكان التغيم متفوقاً عن المعدل بقدر محسوس.

سادت الرياح الغربية والجنوبية الغربية. وسجلت رياح عنيفة على الأخص في خلال العاصفة التي حدثت بتاريخ ٨ - ٩.

اذار ١٩٤٩
Mars 1949

مقدار المطر - درجة الحرارة
TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. A متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. $\frac{A+B}{2}$ متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية الكبرى	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منياره	190 m.	.	.	.	.	.	.	.
	2	Tripoli	طرابلس	1	17.3	11.3	14.3	24.2	27	4.5	14
	3	Amyoun	اميون	300	18.7	11.6	15.2	27.7	28	4.5	14
	4	Zouk-Mikhaïyel	ذوق مكايل	80	19.6	11.8	15.7	29.0	22+28	5.8	14
	5	Beyrout { Nazareth	بيروت { الناصرة	91	17.7	11.1	14.4	26.7	28	5.4	14
	6	Beyrout { Aéroport	بيروت { المطار	70	18.3	11.2	14.7	28.2	28	4.1	14
	7	Adloun	عدلون	10	.	.	.	.	.	.	.
	8	Cèdres	الأرز	2000	3.8	- 3.1	0.3	11.5	22	- 11.4	14
	9	Bikfaya	بكفيا	900	10.0	6.4	8.2	17.0	28	1.0	14
	10	Qartaba	قرطبا	1220	11.3	4.2	7.7	18.9	22+28	- 1.7	13+14
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	10.2	4.4	7.3	19.0	22+28	- 0.8	13
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (midan)	حلب (ميدان)	380	13.5	5.0	9.2	20.0	21+22	- 3.0	14
	13	Jebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.
	14	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	13.1	5.8	9.4	22.0	29	- 1.0	14
	15	Chlifa	شليفا	(1000)	.	.	.	.	.	.	.
	16	Rayack	رياق	920	11.8	3.3	7.6	19.9	28	- 2.3	7
	17	Ksara	كساره	920	12.4	4.0	8.2	20.3	28	- 3.0	14
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	12.3	6.1	9.2	23.0	28	0.5	14
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Tamer	تل تمر	340	15.7	2.7	9.2	24.0	22	- 6.0	20
	20	Deir-er-Zor	دير الزور	210	.	.	.	.	.	.	.
	21	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

ERRATA

Depuis Octobre 1948, remplacer les trois colonnes de chaque mois intitulées :

Pluies
Total depuis Sept.

par les suivantes :

Stations	Octobre			Novembre			Décembre			Janvier			Février		
	1949 - 1948 - 1949	Moy. المعدل	Ecart الفرق	1949 - 1948 - 1949	Moy. المعدل	Ecart الفرق	1949 - 1948 - 1949	Moy. المعدل	Ecart الفرق	1949 - 1948 - 1949	Moy. المعدل	Ecart الفرق	1949 - 1948 - 1949	Moy. المعدل	Ecart الفرق
Miniara	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Tripoli	35	69	- 34	221	212	+ 9	554	358	+ 196	855	618	+ 237	1111	781	+ 330
Amyoun	17	.	.	174	.	.	329	.	.	490	.	.	712	.	.
Jouk-Mikhaïyel	27	30	- 3	227	168	+ 59	440	306	+ 134	682	575	+ 107	951	753	+ 198
Beyrout { Nazareth	33	39	- 6	203	174	+ 29	442	343	+ 99	733	526	+ 207	986	711	+ 275
Beyrout { Aéroport	13	50	- 37	164	199	- 35	359	347	+ 12	576	517	+ 59	792	647	+ 145
Adloun	.	.	.	79	123	- 44	449	232	+ 217	538	.	.	750	.	.
Cèdres	48	49	- 1	175	117	+ 58	365	205	+ 160	494	446	+ 48	882	524	+ 358
Bikfaya	21	.	.	300	.	.	582	.	.	895	.	.	1328	.	.
Qartaba	33	34	- 1	278	123	+ 155	607	345	+ 262	935	726	+ 209	1247	867	+ 380
Chamdoun	20	44	- 24	332	126	+ 206	578	260	+ 318	915	777	+ 138	1265	985	+ 280
Alep (Midan)	0	38	- 38	78	87	- 9	164	152	+ 12	217	263	- 46	241	326	- 85
Jebboul	6	20	- 14	42	48	- 6	128	94	+ 34	154	180	- 26	181	229	- 48
Qattiné (Barrage)	8	25	- 17	38	84	- 46	180	169	+ 11	255	321	- 66	443	406	+ 37
Chlifa	2	.	.	59	56	+ 3	158	106	+ 52	280	.	.	402	.	.
Rayack	4	18	- 14	106	88	+ 18	253	189	+ 64	409	345	+ 64	591	470	+ 121
Hsara	7	19	- 12	93	90	+ 3	222	210	+ 12	387	371	+ 16	575	511	+ 64
Marjayoun	9	9	0	102	94	+ 8	267	138	+ 129	522	472	+ 50	773	694	+ 79
Tell-Tamer	5	7	- 2	24	51	- 27	87	87	0	107	160	- 63	205	202	+ 3
Deir-ez-Zor	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Damas	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

انواء متنوعة - التبخر
PHÉNOMÈNES DIVERS - Evaporations
HUMIDITÉ - Insolation

اذار ١٩٤٩
Mars 1949

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من ايلول Pluie Total depuis Sept. 1948 - 1949	المعدل Moy.	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الأيام: صحو او قليل الغيوم Eclaircs ou orages	مغطى بالثلج Sol couvert de neige	ريح قوية او عاصفة Vent fort ou violent	عجاج او زوبعة غبار Vent de sable	ضباب Brouillard	التبخر (بالملمتر) Evaporation en m.m.	الرطوبة النسبية (بالمئة) Humidité relative	عدد ساعات ضوء الشمس Durée d'insolation	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentages de ciels. صافي 0,1,2 Clairs	مغيم 8,9,10 Couverts	الأحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	الساحل Littoral
2	1233	878	+345	3	0	19	0	0	202.7	64	.	26	50	
3	842	683	+159	.	.	.	.	.	.	67	.	.	.	
4	1124	874	+250	.	.	.	.	.	.	67	.	.	.	
5	1142	797	+345	5	0	5	0	0	125.0	71	.	24	41	
6	935	736	+199	5	0	9	0	0	177.0	65	133.9	15	54	
7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
8	.	.	.	0	31	1	0	0	Gel	69	.	30	57	الجبل Montagne
9	.	.	.	2	0	5	0	1	.	.	.	.	.	
10	1560	1012	+548	.	.	.	.	.	.	.	.		.	
11	1431	1004	+427	.	.	.	.	.	89.7	60	.		.	
12	291	371	-80	.	.	.	.	.	66.0	62	.	19	48	القويق Qoueig
13	235	292	-57	.	.	.	.	.	.	76	.	19	0	
14	568	462	+106	5	0	3	0	0	43.2	85	.	19	48	العاصي Orontе
15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
16	704	528	+176	2	2	1	0	0	Gel	62	.	20	52	الليطاني Litani
17	697	572	+125	5	2	9	0	1	75.8	72	183.5	22	58	
18	1013	912	+101	3	2	8	0	9	92.5	76	.	17	68	الأردن Jourdain
19	307	250	+57	.	.	.	.	.	50.6	86	.	.	.	الخابور Khabour
20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	الفرات Euphrate
21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	بردى Barada

آذار ١٩٤٩
Mars 1949

اليومي (بالملمتر)
HAUTEURS DE PLUIES

Zones المناطق	N° des stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude	عدد الايام Nombre de jours Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1 ١	2 ٢	3 ٣	4 ٤	5 ٥	6 ٦	7 ٧	8 ٨	9 ٩	10 ١٠
Zone Côtière المنطقة الساحلية	1	Qalaat-el-Hoon	قلعة الحصن	600m	15	.	.	17	.	.	.	.	.	.	12	20	42
	2	Halba	حلبا	175	15	.	.	.	.	.	.	4	.	.	10	30	44
	3	Tripoli	طرابلس	1	17	.	1	.	.	.	0	17	2	.	22	18	8
	4	Sir	سير	725	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	31	40
	5	Abou-Ali	ابو علي	250	15	.	.	.	.	.	.	5	.	.	15	31	10
	6	Amyoun	اميون	300	7	.	.	.	.	.	.	.	12	.	13	.	30
	7	Batroun	البترون	20	15	.	.	.	3	.	.	15	.	.	45	21	16
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	10	.	.	29	.	.	6	.	.	.	.	58	.
	9	Ghazir	غزير	350	18	.	.	.	.	.	.	11	0	.	39	19	12
	10	Ghosta	غوسطا	750	12	.	.	.	.	.	.	1	5	.	.	30	15
	11	Zouk-Mikhaïyel	ذوق ميكايل	80	15	.	.	.	.	.	.	2	2	.	35	13	2
	12	Kournet-Chehouan	قرنة شهوان	670	15	.	.	.	.	.	.	4	.	2	31	3	2
	13	Beyrout — Nazareth	بيروت — الناصرة	91	15	.	2	.	.	.	.	4	.	.	39	7	1
	14	Beyrout — Médecine	بيروت — معهد الطب	40	14	.	2	.	.	.	.	6	.	.	43	7	0
	15	Beyrout — Aéroport	بيروت — المطار	70	14	.	2	.	.	.	.	15	.	.	31	6	1
	16	Souk-el-Gharb	سوق الغرب	700	15	.	.	.	.	.	.	5	4	39	10	5	7
	17	Jsr-el-Kadi	جسر القاضي	250	13	.	.	.	.	.	.	.	2	.	9	14	32
	18	Dmite	دميت	500	10	.	.	.	.	.	.	.	8	.	.	25	6
	19	Adloun	عدلون	10	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	16	.	16
	20	Bécharré	بشري	1450	18	.	.	.	7	.	.	1	0	.	17	26	31
	21	Cèdres (1)	الأرز	1930	12	8	.	16	.	.	.	1	1	.			
	22	Tourzaya	طورزيا	750	14	.	.	.	.	.	.	19	21	.	.	27	32
	23	Qartaba N	قرطبا	1220	14	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	21	12
	24	Qartaba S	قرطبا	1250	16	.	.	.	2	.	.	.	5	.	.	16	35
	25	Jatré	فتري	750	—												
	26	Ghébaleh	غبالة	950	9	.	.	.	.	.	.	16	.	.	24	19	.
	27	Kayfoun	ريفون	1050	18	.	.	.	.	.	.	5	.	.	29	31	35
	28	Qlaïaat	قليعات	1070	14	.	.	.	.	.	.	8	.	.	32	27	7
	29	Bikfaya	بكفيا	900	16	.	3	.	.	.	.	7	.	.	51	10	3
	30	Aroun	ارصون	750	13	.	.	.	.	.	.	6	.	.	68	22	6
	31	Ras-el-Matn	رأس المتن	920	12	.	.	.	.	.	.	9	.	.	32	5	9
	32	El-Kraïyé	القرية	1000	12	.	.	.	.	21	.	.	.	15	14	30	16
	33	Bhamdoun	بحمدون	1130	7	.	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	45
	34	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	.
	35	Majdel-Maouche	مجدل معوش	810	13	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	14	22
	36	Kafer-Kabrakh	كفر نبرخ	1020	16	.	.	.	.	.	.	3	.	.	35	18	12
	37	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	11	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	27	17
	38	Jdeidet ech Chouf	جديدة الشوف	800	16	.	.	8	.	.	.	.	2	.	.	72	46
	39	Moukhtara	المختارة	850	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	27	18	10
	40	Jezzine	جزين	1000	8	.	.	.	.	.	36	.	.	.	.	9	.

(1) manque du 8 au 18 mars.

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

اذار ١٩٤٩
Mars 1949

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	N° des stations	Bassins
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع	رقم المحطات	الأحواض
11	10	41	.	.	5	.	12	.	.	.	.	17	5	2	.	.	5	10	10	.	219	1	
4	4	5	.	.	.	.	.	.	.	.	5	3	1	.	.	1	.	8	.	3	122	2	
1	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	1	2	11	1	1	0	8	.	5	112	3	
10	31	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	36	.	.	178	4	
6	28	.	.	.	.	1	.	.	.	.	12	2	2	4	.	.	3	14	1	2	135	5	
31	[illegible]	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	25	.	.	.	.	9	10	.	.	130	6	
11	3	.	.	.	.	2	.	.	.	.	10	2	9	18	.	.	1	33	.	1	177	7	
.	43	.	.	.	.	.	.	.	26	.	.	.	.	16	.	15	10	.	8	7	218	8	
[illegible]	20	.	.	.	3	3	.	.	.	0	11	5	35	17	.	0	.	50	15	8	240	9	الشاطئ
[illegible]	[illegible]	45	.	.	2	.	.	.	.	.	.	19	1	45	.	.	0	.	79	1	251	10	Littoral
5	20	.	.	.	.	1	.	.	.	.	2	9	18	15	.	.	.	35	8	6	173	11	
5	32	.	.	.	.	5	.	.	.	.	7	7	29	13	.	.	.	37	4	4	177	12	
6	10	.	.	.	6	2	.	.	.	.	7	4	12	14	1	.	.	35	4	10	156	13	
8	9	.	.	.	.	2	.	.	.	6	10	1	13	12	.	.	.	35	4	10	160	14	
6	18	.	.	.	6	3	.	.	.	6	6	3	13	10	.	6	6	25	5	7	143	15	
26	[illegible]	.	.	.	.	1	.	.	.	.	11	9	20	12	.	.	.	19	5	4	187	16	
[illegible]	26	7	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	34	2	.	10	.	21	2	164	17	
7	10	4	.	.	.	.	11	.	.	.	.	.	17	35	.	.	.	.	11	.	140	18	
13	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	.	11	9	7	3	.	1	.	102	19	
	[illegible]																						
	34																						
3	18	.	.	.	2	4	.	.	.	.	14	13	3	8	.	9	2	5	.	2	168	20	
								.	.	2	3	1	4	6	.	3	3	4	1	2	31	21	
20	25	16	.	.	.	9	.	.	.	.	22	.	27	13	22	.	.	.	60	10	322	22	
19	69	26	.	.	.	.	6	.	.	1	.	31	.	35	2	.	2	.	49	6	313	23	
38	18	36	.	.	.	.	9	.	.	.	25	.	.	5	13	3	4	13	7	6	264	24	
[illegible]	25	[illegible]																			–	25	
[illegible]	16	[illegible]	.	.	.	13	.	.	.	.	.	22	.	32	.	.	.	16	70	.	306	26	
16	21	[illegible]	.	.	.	11	4	.	.	0	10	10	28	30	.	1	12	54	4	9	326	27	
19	40	.	.	.	9	6	.	.	.	.	30	.	28	38	.	.	.	12	4	5	275	28	
13	53	.	.	.	1	7	.	.	.	.	16	6	27	18	.	1	.	17	9	7	276	29	
78	[illegible]	.	.	.	.	.	.	6	.	.	21	2	32	16	4	.	.	.	42	13	310	30	الجبل
9	6	.	.	.	.	.	56	.	.	.	19	.	15	22	.	.	39	.	6	.	217	31	Montagne
31	.	.	17	.	.	.	.	.	.	.	25	.	.	19	.	.	18	.	16	20	242	32	
.	80	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	.	30	.	10	.	.	35	.	166	33	
31	.	.	.	3	7	.	.	.	.	.	7	60	7	.	8	.	.	.	12	3	208	34	
8	7	35	.	.	.	.	8	.	.	.	.	14	13	27	.	.	7	10	.	3	169	35	
14	46	.	.	.	.	10	.	.	.	.	16	12	25	30	.	5	2	28	3	3	246	36	
21	37	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12	3	28	10	.	.	.	30	.	195	37	
22	25	103	.	.	.	5	23	.	.	.	.	19	28	60	17	.	5	.	17	6	516	38	
16	35	.	.	.	2	4	.	.	.	.	5	3	31	17	3	.	.	.	14	2	195	39	
.	.	.	58	70	.	38	.	.	.	.	.	.	.	38	31	35	.	.	.	.	395	40	

Mars 1949 — HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالمتر) Altitude	Nombre de jours عدد الايام Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1 ١	2 ٢	3 ٣	4 ٤	5 ٥	6 ٦	7 ٧	8 ٨	9 ٩	10 ١٠
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	41	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380 m.	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	1	2
	42	Jelboul	جبول	250	7	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.
	43	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12	35	6
	44	Hermel	الهرمل	870	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.
	45	Yammouneh	اليمونه	1360	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	2	2
	46	Chlifa	شليفا	1000	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	18	28
	47	Baalbeck	بعلبك	1150	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	21
	48	Beit-Chama	بيت شاما	990	15	2	.	.	.	.	.	.	.	.	*	* (1)	1
	49	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1350	18	.	.	.	.	.	.	.	0	.	28	11	14
	50	Sarain	سرعين	1000	14	2	.	.	.	.	.	.	.	.	19	23	2
	51	Rayack	رياق	920	16	3	.	.	.	.	.	.	.	.	23	15	1
	52	Ksara	كساره	920	17	5	.	.	.	.	.	.	16	.	23	9	2
	53	Majdel-Anjar	مجدل منجر	830	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.
	54	Mansourah	المنصوره	860	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	24	37	3
	55	Joubb-Jannine	جب جنين	900	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	24	27	5
	56	Machghara	مشغره	1150	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	42	.
	57	Aïtaroun	عيترون	680	11	.	.	9	.	.	.	.	.	15	20	28	31
	58	Rachaya	راشيا	1200	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	4	4
	59	Kfaïr-er-Zaïte	كفير الزيت	960	17	.	.	.	.	.	.	1	.	.	40	26	17
	60	Hasbaya	حاصبيا	750	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	47	25	18
	61	Marjayoun	مرجعيون	750	16	.	2	.	.	.	.	1	.	.	35	20	14
	62	Marjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	770	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40	26	23
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	63	Tell-Tamer	تل تمر	310	12	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	17	1
	64	Deir-er-Zor	دير الزور	210	-												
	65	Damas	دمشق	720	-												

(1) neige non fondue.

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

اذار ١٩٤٩
Mars 1949

11 ١١	12 ١٢	13 ١٣	14 ١٤	15 ١٥	16 ١٦	17 ١٧	18 ١٨	19 ١٩	20 ٢٠	21 ٢١	22 ٢٢	23 ٢٣	24 ٢٤	25 ٢٥	26 ٢٦	27 ٢٧	28 ٢٨	29 ٢٩	30 ٣٠	31 ٣١	Total المجموع	N° des stations رقم المحطات	Bassins الأحواض
.	3	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	4	33	.	.	50	41	العويق Qoueiq
11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	7	.	7	.	9	.	11	54	42	
6	26	.	.	.	4	.	.	.	.	.	5	21	.	.	.	.	7	3	.	.	125	43	العاصي Oronte
.	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.	30	44	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	6	4	.	7	2	4	2	38	45	
1	2	49	.	.	1	1	.	.	.	.	.	8	12	2	.	.	4	1	.	1	87	46	
0	33	.	.	.	0	4	.	.	.	.	.	22	.	1	.	.	.	5	1	.	97	47	
1	22	.	.	.	3	0	.	.	.	.	10	12	3	0	.	6	1	6	0	.	(65)	48	الليطاني Litani
11	6	.	.	.	3	4	.	.	.	1	13	6	4	6	.	10	8	22	2	4	153	49	
8	20	.	.	.	.	.	.	.	3	4	16	6	2	2	.	3	2	4	.	.	119	50	
4	20	.	.	.	5	1	.	.	.	2	12	10	6	2	.	4	2	5	.	1	113	51	
2	24	.	.	.	4	1	.	.	.	1	9	10	12	3	.	6	2	11	0	2	122	52	
10	9	.	.	.	.	.	3	.	.	.	10	.	.	6	.	6	.	3	1	.	58	53	
9	.	.	.	.	.	7	.	.	.	.	10	7	.	8	.	.	.	7	.	.	112	54	
4	36	.	.	.	8	.	.	.	.	2	9	11	25	.	.	7	6	.	2	.	156	55	
.	130	.	.	.	.	.	.	.	4	2	.	5	20	40	35	3	30	8	80	.	399	56	
11	74	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	39	.	.	.	8	5	.	.	246	57	
5	15	.	.	.	6	.	.	.	.	2	5	12	15	15	.	5	3	6	7	1	110	58	الأردن Jourdain
2	50	.	.	.	22	7	.	.	.	3	16	7	22	18	.	3	.	33	15	7	274	59	
5	63	.	.	.	7	13	.	.	.	.	6	5	13	24	.	2	.	3	5	3	239	60	
5	52	.	.	.	7	13	.	.	.	16	3	5	19	19	.	3	.	9	3	3	211	61	
6	57	.	.	.	5	18	.	.	.	.	3	.	19	35	.	3	.	9	4	3	240	62	
3	.	.	.	.	7	1	.	.	.	.	7	9	.	3	.	.	.	40	8	4	102	63	الخابور Khabour
																					-	64	الفرات Euphrate
																					-	65	بردى Barada

اذار ١٩٤٩
Mars 1949

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي - شرقي	E شرقي	SE جنوبي - شرقي	S جنوبي	SW جنوبي - غربي	W غربي	NW شمالي - غربي	Calmes هادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Beyrout-Nazareth	بيروت الناصرة	91 m	0	3	0	10	0	0	68	6	13
2	Bikfaya	بكفيا	900	0	0	0	19	3	61	7	10	0
3	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	7	3	29	0	0	0	23	3	35
4	Jebboul	جبول	250	0	6	26	10	3	13	32	10	0
5	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	7	0	16	0	10	3	58	3	3
6	Tell-Tamer	تل تمر	(310)	0	20	64	0	0	0	16	0	0
												ثماني مرات في اليوم Stations faisant
7	Tripoli	طرابلس	1	6	12	6	2	11	21	23	5	14
8	Beyrt. Aéroport	بيروت المطار	70	3	3	5	3	8	23	11	1	43
9	Cèdres	الأرز	2000	1	5	0	11	15	7	12	3	46
10	Rayack	رياق	920	6	5	0	1	11	27	4	1	45
11	Ksara	كساره	920	4	6	6	2	4	13	39	16	10
12	Marjayoun	مرجعيون	750	8	9	10	12	3	17	15	4	22

مقدار الغيوم - اتجاه
et vitesses) NÉBULOSITÉ

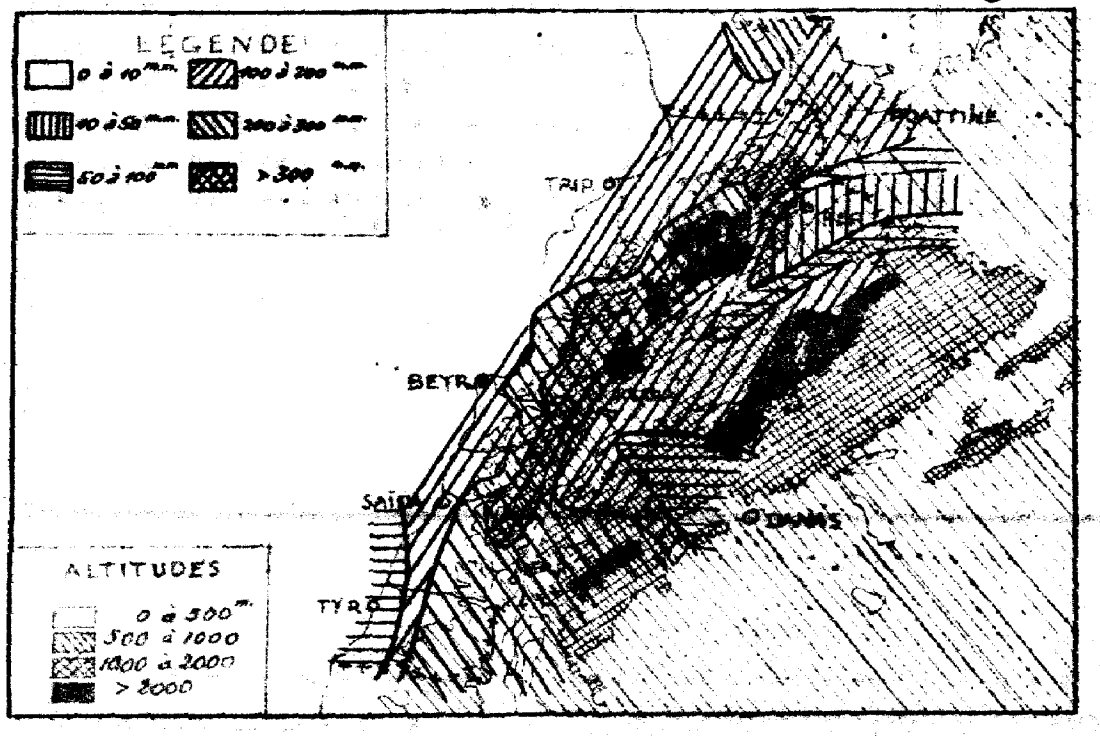
اذار ١٩٤٩
Mars 1949

رقم المحطات / N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح Pourcentages d'observations des vitesses (en m.s) (امتار بالثانية)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشار) NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								totale المطلقة				des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s.	Faible 1-4	Modéré 4-8	Assez fort 8-12	Fort 12-18	Violent 18-25	Ouragan >25	8h	13h	18h	Moy. des obs.	8h	13h	18h	Moy. des obs.
الموطات التي ترصد 1 observation															
1	13	74	13	0	0	0	0	6.0	.	.	.	.	.	.	.
2	0	39	26	39	16	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
3	35	52	13	0	0	0	0	6.4	.	.	.	.	.	.	.
4	0	68	32	0	0	0	0	4.2	.	.	.	.	.	.	.
5	3	68	26	3	0	0	0	6.5	.	.	.	.	.	.	.
6	0	87	13	0	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
الموطات التي ترصد 8 observations															
7	14	31	40	12	2	1	0	7.2	6.6	4.6	6.1	4.8	4.0	3.2	4.0
8	40	9	34	14	3	0	0	6.2	7.3	6.6	6.7	3.5	4.0	3.7	3.7
9	45	24	25	6	0	0	0	6.6	7.0	4.8	6.1	5.0	5.3	4.2	4.8
10	45	29	24	1	1	0	0	6.3	7.4	5.7	6.5	4.4	4.6	3.6	4.2
11	40	40	35	11	3	1	0	7.3	7.4	5.4	6.7	5.0	4.9	3.7	4.5
12	32	39	33	6	0	0	0	7.0	8.2	7.0	7.4	3.8	4.6	4.7	4.4

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

اذار ١٩٤٩ Mars 1949			Températures moyennes الحرارة المتوسطة				Pluies par zones سقوط الامطار في المناطق			
			Max. moy. متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر	Normale المعدل ج	Moy. norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	18.3	11.4	14.8	+ 0.1	13.2	167.6	117.2	1.43
	Montagne (alt: 1000 m.)	الجبل (ارتفاع ١٠٠٠ متر)	8.8	3.0	5.9	- 4.3	13.3	298.9	161.1	1.86
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	13.5	5.0	9.2	- 2.4	7.5	52.2	50.2	1.04
	Oronte	العاصي	13.1	5.8	9.4	- 1.0	9.2	75.3	60.9	1.24
	Litani	الليطاني	12.1	3.7	7.9	- 2.0	13.4	154.3	125.5	1.23
	Jourdain	الاردن	12.3	6.1	9.2	- 0.5	15.6	214.8	136.6	1.57
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	.	.	.	.	.	.	.	.
	Hauran	حوران	.	.	.	.	.	.	.	.
	Khabour	الخابور	15.7	2.7	9.2	- 2.3	12.0	108.0	34.8	2.93
	Euphrate	الفرات	.	.	.	.	.	.	.	.
	Désert	الصحراء	.	.	.	.	.	.	.	.

Distribution des pluies توزيع الامطار



REPUBLIQUE LIBANAISE
Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNEE CLIMATOLOGIQUE 1948-1949

N° 8 - Mois d'Avril 1949

- MOIS TRÈS FROID, AVEC PRÉCIPITATIONS EXCEPTIONNELLEMENT ABONDANTES -

Les pluies du 1er et du 2 appartiennent encore au régime des derniers jours de mars.

La faible dépression (6 m.m.), étalée du 3 au 8, est responsable des pluies de cette période qui tombent presque toutes sous forme d'averses, parfois orageuses.

Une seconde perturbation, plus profonde (10 m.m.) mais très étalée du 8 au 14, amène d'abord un réchauffement important avec quelques pluies, puis un brusque refroidissement avec précipitations abondantes et chutes de neige jusque dans la Béqaa, ce qui est rare à cette date.

Les pluies des 15 et 16 sont d'origine orographique.

Après une belle journée le 17, le baromètre recommence à baisser dans la nuit, amenant des pluies, qui deviennent plus fortes les 19 et 20 tandis que la pression remonte rapidement de 10 m.m. C'est le dernier assaut du mauvais temps, mais très dur pour la saison, puisque - chose inouïe au 20 avril dans nos climats - la circulation a été interrompue quelques heures sur la route Beyrout-Damas, par la neige tombée jusqu'en dessous de 900m.

Les huit derniers jours du mois sont relativement beaux, ne donnant que quelques averses locales.

Le total mensuel des précipitations est de 2,5 à 5 fois la normale d'avril.

Les températures moyennes sont en déficit de près de 5° sur l'ensemble du pays: elles sont sensiblement égales aux normales de mars. A Kaara depuis 1911, seul le mois d'avril 1933 avait eu une moyenne inférieure à 11° (10°.9). Cette anormale prolongation du froid cause un retard d'un mois à la végétation. La nébulosité est naturellement très forte, environ une fois et demi la normale. Les directions les plus fréquentes du vent sont le W puis le SW. Les vents forts ont été nombreux.

الجمهورية اللبنانية
وزارة الاشغال العامة

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٨ - ١٩٤٩

العدد ٨ - شهر نيسان ١٩٤٩

- شهر بارد جداً بلغت امطاره غزارة غير عادية -

يعود سبب امطار ١ و ٢ نيسان الى الحالة البارومترية التي سادت اواخر شهر اذار.

وسبب الانخفاض الخفيف (٦ م م) الذي انبسط ما بين ٣ و ٨ نيسان، امطار هذه الفترة التي هطلت جميعها تقريباً بشكل غيوث، بعضها رعدية. ثم حدث اضطراب ثان، اعمق من الاول (١٠ م م) ولكنه منبسط جداً ما بين ٨ و ١٤ نيسان، فسبب في بدئه دفئاً هاماً مع شيء من المطر ثم برداً مفاجئاً وامطاراً غزيرة وهطول ثلوج بلغت سهل البقاع، الامر الذي يندر حدوثه في مثل هذا الفصل.

واما امطار ١٥ و ١٦ نيسان فيعود سببها الى عوامل تضاريسية.

وبعد يوم ١٧ نيسان، ذي الطقس الجميل، عاود البارومتر نزوله في الليل مسبباً امطاراً غزيرة بتاريخ ١٩ و ٢٠، ثم ارتفع الضغط سريعاً مقدار ١٠ م م - وكانت هذه خاتمة فترات الطقس الاضطرابية، غير انها كانت جد قاسية في هذا الفصل. ولم يصل مطلقاً، بتاريخ ٢٠ نيسان، في سيرة مناخنا، انقطاع طريق بيروت دمشق عدة ساعات من جراء الثلوج التي بلغت الى مستوى ٩٠٠ متر فوق سطح البحر.

وبقي الاسبوع الاخير من الشهر معتدلاً نسبياً مع قليل من الامطار المحلية.

وبلغ مجموع الامطار ٢٫٥ الى ٥ مرات معدل شهر نيسان

تدنت الحرارة المتوسطة خمس درجات عن معدل شهر نيسان وكانت قريبة من معدل شهر اذار.

ولم يسجل مرصد كفاره منذ سنة ١٩١١ درجة للحرارة اقل من ١١، الا مرة واحدة في شهر نيسان ١٩٣٣ حيث بلغت ١٠٫٩ درجات.

ان استمرار البرد غير الاعتيادي سبب تأخير نمو المزروعات شهراً على الاقل.

كان التغيم شديداً فزاد مرة ونصف عن المعدل. وسادت الرياح الغربية والجنوبية الغربية وتعددت الرياح الشديدة.

نيسان ١٩٤٩
Avril 1949

مقدار المطر - درجة الحرارة
TEMPÉRATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة: Max. moy. 1 متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. 1 متوسط النهاية الدنيا	Moy. 1+2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة: Max. النهاية الكبرى	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Nimiara	منياره	100 m	.	.	.	.	.	.	.
	2	Tripoli	طرابلس	1	17.4	11.6	14.5	22.3	28	7.3	7
	3	Amyoun	أميون	300	17.7	10.7	14.2	25.8	28	6.8	6
	4	Zouk-Mikhaïyel	دوق مكايل	80	19.6	11.9	15.7	25.0	28	7.1	6
	5	Beyrout Nazareth	بيروت الناصرة	91	17.5	11.0	14.2	22.2	10	7.0	13
	6	Beyrout Aéroport	بيروت المطار	70	17.9	11.2	14.6	22.0	27	7.1	13
	7	Adloun	عدلون	10	.	.	.	.	.	.	.
	8	Cèdres	الأرز	2000	4.0	-2.8	0.6	9.4	10+28	-10.4	6+7
	9	Bikfaya	بكفيا	900	12.1	7.7	9.9	19.0	28,2930	4.0	5,6,7
	10	Qartaba	قرطبا	1220	12.8	6.0	9.4	22.9	28	0.5	7
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	12.2	5.8	9.0	21.6	29	0.3	7+13
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	17.2	7.5	12.3	27.0	27	3.0	6,7,14
	13	Jebboul	جبول	250	19.5	8.2	13.8	26.5	27	5.0	15
	14	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	15.7	7.6	11.5	26.0	29	0.0	13
	15	Chlifa	شليفا	(1000)	.	.	.	.	.	.	.
	16	Rayack	رياقه	920	14.7	4.5	9.6	24.3	28	-0.2	8
	17	Ksara	كساره	920	15.3	5.3	10.3	25.9	28	0.3	13
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	13.6	7.1	10.4	22.0	28	1.8	6,12,13
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Tamer	تل تمر	310	19.5	6.1	12.8	30.0	29	1.0	8+10
	20	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	.	.	.	.	.	.	.
	21	Damas	دمشق	720	.	.	.	.	.	.	.

التبخر - انواء متنوعة
PHÉNOMÈNES DIVERS - Evaporation
HUMIDITÉ الرطوبة - Insolation ضوء الشمس

نيسان ١٩٤٩
Avril 1949

رقم المحطات N° des stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٤٨ - ١٩٤٩ 1948 - 1949	المعدل May.	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs ou orages وميض او زوبعة ممطرة	سطح الارض مغطى بالثلج Sol couvert de neige	ريح قوية Vent fort ou violent	عجاج او زوبعة غبار Vent de sable	ضباب Brouillard	Evaporation en m.m. التبخر (بالملمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentages de ciels: Clairs صافي 0,1,2	Couverts مغيم 8,9,10	الأحواض Bassins
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
2	1404	927	+477	7	0	14	0	0	165.4	69	.	33	33	
3	939	694	+245	.	.	.	.	.	.	67	.	.	.	الساحل Littoral
4	1263	908	+355	.	.	.	.	.	.	77	.	.	.	
5	1250	832	+418	8	0	1	1	0	82.5	78	.	28	24	
6	1011	771	+240	7	0	10	0	0	117.2	70	216.7	32	43	
7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
8	1061	605	+456	4	30	1	0	0	Gel	75	.	28	60	
9	.	.	.	2	0	4	0	0	.	.	.	.	.	الجبل Montagne
10	1798	1061	+737	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
11	1635	1050	+585	.	.	.	.	.	47.6	56	.	.	.	
12	319	396	-77	.	.	.	.	.	67.5	62	.	33	43	القويق Queiq
13	264	308	-44	.	.	.	.	.	.	78	.	27	0	
14	648	487	+161	2	0	5	0	0	48.1	82	.	33	40	العاصي Oronte
15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
16	782	557	+225	1	0	2	0	0	110.8	60	.	36	48	الليطاني Litani
17	784	615	+169	5	3	8	0	0	97.6	67	222.0	34	48	
18	1188	954	+234	3	0	2	0	7	78.3	78	.	23	57	الأردن Jourdain
19	339	288	+57	.	.	.	.	.	59.6	87	.	.	.	الخابور Khabour
20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	الفرات Euphrate
21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	بردى Barada

نيسان ١٩٤٩
Avril 1949

الهيوجي (بالملتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600	12	.	.	13	19	3	17	.	.	.	25	17	.
	2	Halba	حلبا	175	10	.	.	.	.	12	13	4	.	.	.	.	.
	3	Tripoli	طرابلس	1	16	.	4	9	5	23	4	11	7	1	.	.	.
	4	Sir	سير	725	5	.	.	.	.	.	19	.	.	.	.	.	.
	5	Abou-Aly	ابو علي	250	15	.	.	5	0	11	1	6	5	1	.	.	.
	6	Amyoun	اميون	300	4	.	.	.	.	.	.	.	19	.	.	.	.
	7	Bairoun	البترون	20	15	.	.	4	4	12	1	21	3	7	.	.	.
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	13	.	.	.	.	4	5	5	8	.	12	12	.
	9	Ghazir	غزير	350	15	.	.	8	1	19	3	4	5	0	.	.	.
	10	Ghosta	غوسطا	750	14	.	.	18	10	10	2	9	5	.	1	.	.
	11	Souk-mikhaiyel	سوق ميخايل	80	14	.	.	1	2	24	4	2	3	.	.	.	.
	12	Kornet-Chahouane	قرنة شهوان	670	14	.	.	5	1	18	6	3	4	.	.	.	.
	13	Beyrout: Nazareth	بيروت: الناصرة	91	13	.	4	6	16	21	3	5	4	.	.	.	.
	14	Beyrout: Médecine	بيروت: معهد الطب	40	15	.	1	5	1	15	4	3	4	0	.	.	.
	15	Beyrout: Aéroport	بيروت: المطار	70	13	.	4	5	16	13	2	3	4	16	.	.	.
	16	Souk-el-Gharb	سوق الغرب	700	15	.	.	15	2	27	5	2	7	1	.	.	.
	17	Jior-el-Kadi	جسر القاضي	250	15	.	.	3	5	.	22	2	7	5	.	.	.
	18	Dmite	دميت	500	11	.	.	4	.	20	8	.	13	.	.	19	.
	19	Adloun	عدلون	10	12	.	.	1	.		15	2	17	1	.	.	.
المنطقة الساحلية Zone Côtière	20	Béchorré	بشري	1450	16	.	.	5	1	17	9	5	7	8	.	.	.
	21	Cédreo (1)	الارز	1930	17	13	.	7	2	9	1	1	9	2	.	.	.
	22	Tourzaya	طورزايا	750	11	.	.	.	15	28	.	23	12	9	.	.	.
	23	Qartaba (N)	قرطبا	1220	17	.	.	8	9	3	21	9	1	16	3	.	.
	24	Qartaba (S)	قرطبا	1250	16	.	.	10	2	24	6	10	8	11	.	.	.
	25	Fatri	فتري	750	–												
	26	Ghébalé	غبالة	950	10	.	.	25	.	.	3	.	9	2	4	.	.
	27	Kayfoun	ريفون	1050	14	.	.	9	2	27	2	4	.	5	.	.	.
	28	Qlaiyat	قليعات	1070	14	.	.	11	.	27	3	2	5	16	.	.	.
	29	Bikfaya	بكفيا	900	15	.	4	9	2	20	8	3	5	1	.	.	.
	30	Aroun	ارهون	750	9	.	.	8	.	18	.	12	6	.	.	.	.
	31	Ras-el-Metn	رأس المتن	920	14	.	.	10	6	1	29	2	5	.	.	.	.
	32	Ei-Qraiyé	القرية	1000	14	.	.	15	10	10	11	13	16	20	.	.	.
	33	Bhamdoun	بحمدون	1130	8	.	.	.	15	.	30	5	.	.	.	.	.
	34	Ain-Zhalta	عين زحلتا	1100	16	.	.	8	5	16	6	2	8	1	.	.	.
	35	Majdel-Maouch	مجدل معوش	810	16	.	.	1	5	1	26	4	0	8	2	.	.
	36	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	16	.	.	6	4	28	4	4	9	2	.	.	.
	37	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	15	.	.	4	7	0	20	8	5	6	.	.	.
	38	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	16	.	.	5	11	14	10	20	9	15	.	1	.
	39	Moukhtara	المختارة	850	15	.	.	5	4	15	13	3	5	1	.	.	.
	40	Jezzine	جزين	1000	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	23	24	25

(1) Manque du 24 au 28 avril.

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

نيسان ١٩٤٩
Avril 1949

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	N° des stations	Bassins
١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	٣١	المجموع		الأحواض
.	32	22	2	40	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	12	.	.	.	.	.	232	1	
14	27	4	1	17	.	.	.	20	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	118	2	
5	35	6	4	7	.	.	0	37	6	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	181	3	
.	.	23	20	.	.	.	.	21	40	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	123	4	
28	10	31	10	17	.	.	2	27	17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	171	5	
.	.	.	.	25	.	.	18	.	35	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	97	6	
6	30	40	20	40	.	.	.	30	45	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	241	7	
20	24	35	11	7	10	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	160	8	
17	19	9	10	13	.	.	1	36	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	183	9	
.	35	17	8	16	.	.	22	18	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	192	10	Littoral
3	27	10	8	5	.	.	1	39	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	139	11	الساحل
16	25	10	8	6	.	.	2	19	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	124	12	
16	13	7	6	5	.	.	1	16	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14	108	13	
17	17	6	6	6	.	.	2	15	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14	103	14	
7	15	4	4	4	.	14	1	12	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	76	15	
14	24	10	1	30	.	.	5	34	17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	193	16	
.	25	11	9	15	14	.	6	5	24	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	150	17	
.	20	10	.	25	.	.	8	.	22	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	167	18	
.	15	10	5	28	.	.	.	1	21	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	126	19	
5	15	22	14	24	.	.	5	16	4	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	162	20	
2	19	13	3	8	.	.	3	12	4	.	.	.	.	.	.	.	.	2	1	.	148	21	
.	.	52	18	36	28	.	.	18	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	294	22	
.	13	25	22	22	34	.	6	7	36	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	239	23	
16	30	15	19	39	6	.	6	33	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	238	24	
																					—	25	
.	.	53	6	.	.	30	.	22	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	224	26	
19	16	12	11	11	.	.	2	6	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	135	27	
1	17	10	5	13	.	.	3	30	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	150	28	
15	33	14	6	19	.	.	4	27	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	167	29	Montagne
.	.	.	22	18	7	.	.	60	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	188	30	الجبل
11	9	9	9	12	5	12	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	123	31	
.	20	8	16	18	.	.	14	.	.	.	.	12	.	.	20	.	.	.	.	.	202	32	
.	15	26	14	.	39	.	.	.	.	60	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	204	33	
9	9	12	9	12	.	.	10	15	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	141	34	
.	7	21	13	4	15	.	.	4	13	29	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	153	35	
11	4	21	4	33	.	7	39	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	199	36	
.	11	21	10	10	15	.	.	6	21	22	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	166	37	
.	16	53	40	6	65	.	.	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	306	38	
8	17	15	12	20	.	.	.	23	8	22	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	173	39	
15	.	.	.	.	23	.	.	.	.	.	57	.	.	.	.	.	.	.	40	.	189	40	

نيسان ١٩٤٩
Avril 1949

المطر اليومي (بالملم)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات No des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	41	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380 m	5	.	.	.	2	.	.	.	1	.	.	.	.
	42	Jelboul	جبول	250	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	43	Qattiné (barrage)	قطينة (السد)	500	12	.	.	.	.	9	1	.	15	1	.	.	.
	44	Hermel	الهرمل	870	6	.	.	.	.	.	7	.	.	5	.	.	.
	45	Yammouneh	اليمونة	1360	15	.	.	33	13	14	15	20	11	22	22	.	.
	46	Chlifa	شليفا	1000	9	.	.	.	.	.	3	.	.	5	6	.	.
	47	Baalbeck	بعلبك	1150	10	.	.	.	3	2	.	.	.	8	.	.	.
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	48	Deir-Chama	بيت شاما	990	11	.	.	0	0	0	3	2	6	.	.	.	.
	49	Qaa-er-Rim	قاع الريم	1250	13	.	.	14	.	10	4	3	5	.	.	.	.
	50	Sarain	سرعين	1000	12	1	.	3	.	4	.	4	.	.	.	.	.
	51	Rayack	رياق	920	17	3	.	0	1	2	2	3	1	1	.	.	.
	52	Hoara	كسارة	920	15	5	.	2	1	12	4	3	2	.	.	.	.
	53	Majdel-Anjar	مجدل عنجر	930	9	.	.	2	.	10	.	.	6	.	.	.	.
	54	Manoura	المنصورة	860	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	55	Joub Jannine	جب جنين	900	13	.	.	3	2	7	12	3	6	3	.	.	.
	56	Machghara	مشغرة	1150	11	.	.	10	.	.	2	.	.	.	.	.	.
	57	Aitaroun	عيترون	680	11	.	.	.	.	3	8	13	19	.	.	.	.
	58	Rachaya	راشيا	1200	13	.	.	5	2	10	10	6	6	.	.	.	.
	59	Ifqir-ez-Zaïte	كفير الزيت	960	16	.	.	13	3	22	35	16	15	5	.	.	.
	60	Kaabaya	عاقبيا	750	15	.	.	3	3	19	5	15	9	3	.	.	.
	61	Marjayoun	مرجعيون	750	16	.	.	8	4	14	4	11	8	4	.	.	.
	62	Marjayoun (S.N.L.)	مرجعيون	770	13	.	.	3	.	19	3	12	9	4	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	63	Bell-Tamer	تل تمر	310	7	.	.	.	5	4	6	5	.	.	.	.	.
	64	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	–												
	65	Damas	دمشق	720	–												

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

نيسان ١٩٤٩

Avril 1949

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total	رقم المحطات Nos des stations	الأحواض Bassins
.	2	2	1	4	9	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3		28	41	القويق
.	12	.	.	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.		29	42	Qoueiq
3	17	13	1	11	.	.	.	7	1	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.		80	43	
.	.	8	.	.	1	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.		27	44	
.	.	11	10	13	14	.	.	23	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	2		243	45	العاصي
.	.	10	8	3	10	.	.	4	.	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.		64	46	Oronte
2	.	17	2	2	7	.	9	.	20												65	47	
1	9	.	.	.	.	.	6	18	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		43	48	
5	4	7	17	27	.	.	15	38	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.		143	49	
2	17	8	1	9	.	.	5	17	2	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.		73	50	
2	18	5	1	7	.	.	6	18	6	.	.	.	.	4	.	.	.	1	.		78	51	
1	13	9	0	14	.	.	6	14	6	.	.	.	.	.	.	.	.	0	.		87	52	الليطاني
.	.	10	.	10	.	.	10	4	10	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.		72	53	Litani
.	3	28	12	8	.	.	3	23	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		83	54	
.	18	23	.	18	.	.	4	27	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		131	55	
.	20	16	20	15	.	3	40	14	12	30	.	.	.	.	.	.	.	.	.		182	56	
.	.	39	38	43	.	8	5	37	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		223	57	
1	21	8	12	.	.	.	16	10	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		116	58	
5	37	34	30	33	.	.	3	52	26	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4		353	59	
.	10	29	10	27	.	.	2	22	19	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10		216	60	الأردن
9	20	13	12	20	.	.	1	17	17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0		150	61	Jourdain
8	24	16	14	24	.	.	.	21	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		175	62	
.	5	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.		32	63	الخابور Khabour
																					–	64	الفرات Euphrate
																					–	65	بَرَدى Barada

نيسان ١٩٤٩
Avril 1949

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي - شرقي	E شرقي	SE جنوبي - شرقي	S جنوبي	SW جنوبي - غربي	W غربي	NW شمالي - غربي	Calmes هادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Beyt-Nazareth	بيروت الناصرة	91	0	0	0	0	0	0	90	0	10
2	Dikfaya	كفيا	900	0	0	0	7	0	63	7	17	6
3	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	7	3	0	0	43	4	43
4	Jebboul	جبول	250	0	4	20	10	3	13	43	7	0
5	Qattine (barrage)	قطينة (السد)	500	4	0	3	0	0	0	70	0	23
6	Tell-Tamer	تل تمر	(310)	3	17	60	3	0	0	17	0	0
												ثماني مرات في اليوم Stations faisant
7	Tripoli	طرابلس	1	7	8	4	0	6	25	27	9	14
8	Beyt Aéroport	بيروت المطار	70	3	3	3	2	8	19	14	2	46
9	Cèdres	الأرز	2000	4	2	0	3	2	19	18	4	58
10	Rayack	رياق	920	7	6	0	2	25	19	0	2	39
11	Ioara	كسارة	920	3	5	6	1	1	13	35	14	18
12	Marjayoun	مرجعيون	750	3	3	6	4	3	22	22	7	30

مقدار الغيوم - اتجاه
et vitesses) - NEBULOSITÉ

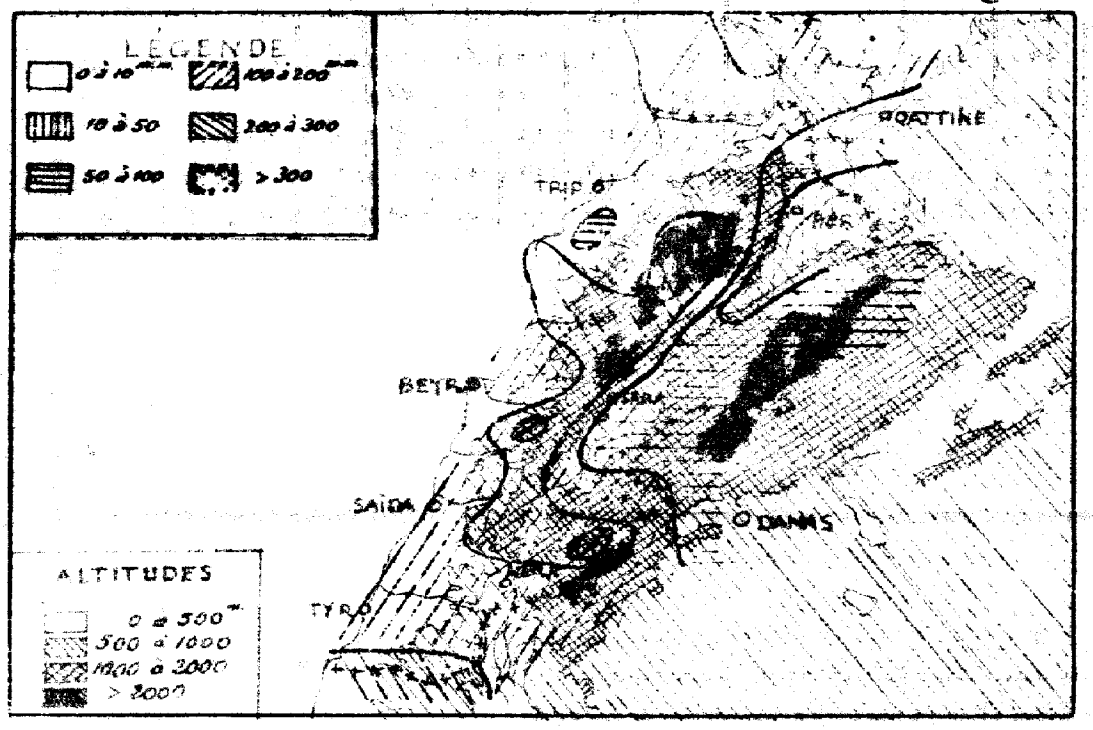
نيسان ١٩٤٩
Avril 1949

N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح Pourcentages d'observations et vitesses (en m/s.) (امتاد بالثانية)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشار) NÉBULOSITÉ MOYENNE							
								totale المطلقة				des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 عفيف من ١ الى ٤	Moder 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan >25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٢	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٢	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
	المحطات التي ترصد 1 observation														
1	10	83	7	0	0	0	0	4.5	.	.	.	.	.	.	.
2	6	20	40	20	14	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
3	43	53	4	0	0	0	0	5.4	.	.	.	.	.	.	.
4	0	70	30	0	0	0	0	3.7	.	.	.	.	.	.	.
5	23	50	13	10	4	0	0	5.4	.	.	.	.	.	.	.
6	0	80	20	0	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
	المحطات التي ترصد 8 observations														
7	14	26	48	11	1	0	0	5.6	5.3	4.1	5.0	4.0	3.3	2.9	3.4
8	46	17	29	6	3	0	0	5.6	5.4	5.1	5.4	3.7	3.9	3.9	3.8
9	55	26	19	0	0	0	0	6.0	7.0	6.4	6.5	5.5	6.5	5.7	5.9
10	39	29	31	1	0	0	0	5.5	5.8	4.1	5.1	4.3	4.9	3.1	4.1
11	18	30	31	18	3	0	0	6.3	6.2	4.5	5.7	4.2	5.6	3.5	4.4
12	30	40	28	2	0	0	0	7.3	6.6	5.8	6.6	5.0	5.1	4.5	4.9

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

نيسان ١٩٤٩ Avril 1949			Températures moyennes الحرارة المتوسطة				Pluies par zones سقوط الامطار في المناطق			
			Max. moy. متوسط الذروة الكبرى	Min. moy. متوسط الذروة الدنيا	Moy. متوسط الحرارة	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الايام المطيرة	Moy. متوسط المطر	Normale المعدل ج	Moy./norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	18.0	11.3	14.6	- 3.2	12.7	153.7	44.9	3.42
	Montagne (alt: 1000 m.)	الجبل (الارتفاع ١٠٠٠ متر)	10.3	4.2	7.3	- 7.0	12.1	209.1	77.4	2.70
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	18.4	7.8	13.1	- 4.1	6.0	23.7	22.6	1.27
	Oronte	العاصي	15.7	7.6	11.5	- 4.3	10.4	95.6	27.7	3.45
	Litani	الليطاني	15.0	4.9	10.0	- 3.5	11.9	111.6	42.2	2.64
	Jourdain	الأردن	13.6	7.1	10.4	- 5.3	14.6	202.2	39.5	5.12
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	.	.	.	.	.	.	.	.
	Hauran	حوران	.	.	.	.	.	.	.	.
	Khabour	الخابور	19.5	6.1	12.8	- 6.3	7.0	32.0	41.0	0.78
	Euphrate	الفرات	.	.	.	.	.	.	.	.
	Désert	الصحراء	.	.	.	.	.	.	.	.

Distribution des pluies توزيع الامطار



RÉPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1948-49

N° 9 _ Mois de Mai 1949

- MOIS TRES BEAU, SEC, ET ASSEZ CHAUD. -

Pas de dépression nette ce mois-ci : c'est le régime d'été qui commence.

Les quelques pluies sont tombées sous forme d'averses locales. Le total des précipitations n'est d'ailleurs, pour l'ensemble du Liban, que le dixième environ de la normale de mai...

Les températures moyennes mensuelles sont, pour la première fois depuis septembre, un peu supérieures à la normale. La différence entre les températures moyennes d'avril et de mai, dont la valeur normale est d'à peu près 4°, est cette année, de l'ordre de 8°.

La nébulosité est sensiblement normale.

Les directions dominantes du vent sont l'W puis le SW. Les vitesses de 8 à 12 m/s sont relativement fréquentes.

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٨ - ١٩٤٩

العدد ٩ - شهر أيار ١٩٤٩

= شهر جد صحاف ، جاف وحار =

لم يحدث انخفاض ظاهر بالضغط الجوي في هذا الشهر وقد بدأ نظام فصل الصيف .

اما امطار هذا الشهر القليلة فقد سقطت بشكل زخات محلية . ولم يبلغ مجموعها لكافة مناطق لبنان سوى ١/١٠ تقريبا من معدل شهر ايار .

كانت درجات الحرارة المتوسطة لهذا الشهر ولاول مرة منذ ايلول متفوقة قليلا عن المعدل العام . وقد ارتفع الفرق بين درجات الحرارة المتوسطة لشهري نيسان وايار هذه السنة الى ثماني درجات في حين ان المعدل العام لهذا الفرق لا يتجاوز اربع درجات .

كان التقييم في هذا الشهر قريبا جدا من المعدل .

سادت اتجاهات الريح الجنوبية ثم الجنوبية الغربية . وتكاثرت نسبيا سرعة رياح ٨ الى ١٢ متر بالثانية .

ايار ١٩٤٩

Mai 1949

مقدار المطر - درجة الحرارة

TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. A متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B / 2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية الكبرى	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	مسيارة	190m	-	-	-	-	-	-	-
	2	Tripoli	طرابلس	1	24.6	18.1	21.4	35.9	17	15.6	6
	3	Amyoun	اميون	300	28.0	17.3	22.6	37.7	10	14.0	7
	4	Zouk-Mikhayel	زوق مكايل	80	27.2	17.9	22.6	37.5	10+17	15.5	3
	5	Beyrout Nazareth	بيروت الناصرة	91	25.8	17.9	21.9	35.7	17	15.7	1
	6	Beyrout Aéroport	بيروت المطار	70	25.5	18.2	21.8	36.6	17	15.7	4+5
	7	Adloun	عدلون	10	-	-	-	-	-	-	-
	8	Cèdres	الارز	2000	16.6	6.0	11.3	22,-	24	3,-	21
	9	Bikfaya	بكفيا	900	-	-	-	-	-	-	-
	10	Qartaba	قرطبا	1220	24.0	14.9	19.5	31.0	10	12.0	4+27
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	21.8	14.1	17.9	28.7	10	10.9	27
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (midan)	حلب (ميدان)	380	23.2	14.8	21.5	33.0	30	9.0	7
	13	Jebboul	جبول	250	30.4	13.2	21.8	38.0	14	10.0	14+29
	14	Qattiné (barrage)	القطينة (السد)	500	24.4	14.5	19.5	31.0	10+11	11.0	8+14
	15	Chlifa	شليفا	(1000)	-	-	-	-	-	-	-
	16	Rayack	رياق	920	25.8	10.3	18.0	30.3	10	5.5	27
	17	Kaara	كسارة	920	26.3	12.8	19.5	30.4	10	7.5	2
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	23.7	15.2	19.5	31.3	10	11.7	3
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Kamer	تل كمر	310	27.1	13.7	20.4	33.0	30	11.0	8+14
	20	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	-	-	-	-	-	-	-
	21	Damas	دمشق	720	-	-	-	-	-	-	-

انواء متنوعة — التبخر
PHENOMENES DIVERS - EVAPORATION
HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION ضوء الشمس

ايار ١٩٤٩
Mai 1949

Nos des Stations رقم المحطات	مقدار المطر المجموع ابتداء من ايلول Pluie Total depuis Sept. 1948-1949	المعدل Moy.	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs رعد وبرق	Orages	Sol couvert de neige سطح الارض مغطى بالثلج	Vent fort ou violent ريح قوية او عاصفة	Vent de sable زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. التبخر (بالمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentages de ciels: Clairs الجو صاف 0,1,2	Couverts الجو مغيم 8,9,10	الاحواض Bassins
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الساحل Littoral
2	1404	967	+437	1	0	3	0	0	168.2	72	-	54	24		
3	939	770	+169	-	-	-	-	-	-	72	-	-	-		
4	1263	1013	+250	-	-	-	-	-	-	73	-	-	-		
5	1250	870	+380	1	0	2	1	0	122.6	75	-	33	20		
6	1011	806	+205	0	0	1	0	0	161.8	74	292.7	40	26		
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
8	1061	708	+353	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الجبل Montagne
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	1811	1231	+580	-	-	-	-	-	-	51	-	-	-		
11	1635	1385	+250	-	-	-	-	-	130.9	48	-	-	-		
12	321	407	-86	-	-	-	-	-	148.8	51	-	39	26		القويق Quaeiq
13	275	309	-34	-	-	-	-	-	-	73	-	29	3		
14	684	500	+184	3	0	8	0	1	77.5	75	-	55	26		العاصي Oronte
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
16	783	585	+198	0	0	0	0	0	207.5	42	-	53	20		الليطاني Litani
17	791	634	+157	3	0	3	0	0	194.7	46	329.5	56	27		
18	1190	1092	+98	0	0	2	0	0	203.2	60	-	38	31		الاردن Jourdain
19	376	307	+69	-	-	-	-	-	104.8	89	-	-	-		الخابور Khabour
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		الفرات Euphrate
21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		بردى Barada

ايار ١٩٤٩ — اليومي (بالملمتر)

Mai 1949 — HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Qalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600	-												
	2	Halba	حلبا	175	-												
	3	Tripoli	طرابلس	1	0												
	4	Sir	سير	725	-												
	5	Abou-Aly	ابو علي	250	-												
	6	Amyoun	اميون	300	0												
	7	Batroun	البترون	20	-												
	8	Kafer-Halda	كفر حلدا	400	-												
	9	Ghazir	غزير	350	1												
	10	Ghosta	غوسطا	750	-												
	11	Zouk-Mikhiyel	زوقة مكايل	80	1												
	12	Kournet-Chahouane	قرنة شهوان	670	1												
	13	Beyrout — Nazareth	الناصره	91	0												
	14	Beyrout — Médecine	معهد الطب	40	0												
	15	Beyrout — Aéroport	المطار	70	0												
	16	Souk-el-Gharb	سوقة الغرب	700	-												
	17	Jisr-el-Kadi	جسر القاضي	250	-												
	18	Dmite	دميت	500	1												
	19	Adloun	عدلون	10													
	20	Bécharré	بشري	1450	-												
	21	Cèdres	الارز	1930	0												
	22	Tourzaya	طورزيا	750	2							7					
	23	Qartaba (N)	قرطبا	1220	1							15					
	24	Qartaba (S)	قرطبا	1250	-												
	25	Fatri	فتري	750	-												
	26	Ghébalé	غبالة	950	1												
	27	Reyfoun	ريفون	1050	-												
	28	Qlaiyât	القليعات	1070	-												
	29	Bikfaya	بكفيا	900	-												
	30	Arsoun	ارصون	750	1												
	31	Ras-el-Matn	راس المتن	920	-												
	32	El-Qraiyé	القرية	1000	-												
	33	Bhamdoun	بحمدون	1130	0												
	34	Aïn-Zhalta	عين زحلتا	1100	-												
	35	Majdel-Maouch	مجدل المعوش	810	-												
	36	Kafer-Nabrakh	كفر نبرخ	1020	1												
	37	Beit-ed-Dine	بيت الدين	920	-												
	38	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	800	-												
	39	Moukhtara	المختاره	850	-												
	40	Jezzine	جزين	1000	-												

مقدار الأمطار

QUOTIDIENNES (en millimètres)

ايار ١٩٤٩

Mai 1949

11 ١١	12 ١٢	13 ١٣	14 ١٤	15 ١٥	16 ١٦	17 ١٧	18 ١٨	19 ١٩	20 ٢٠	21 ٢١	22 ٢٢	23 ٢٣	24 ٢٤	25 ٢٥	26 ٢٦	27 ٢٧	28 ٢٨	29 ٢٩	30 ٣٠	31 ٣١	Total المجموع	Nos des stations رقم المحطات	Bassins الأحواض
																					–	1	
																					–	2	
																					.	3	
																					–	4	
																					–	5	
																					.	6	
																					–	7	
																					–	8	
							1														1	9	Littoral
																					–	10	
							0														0	11	الساحل
							0														.	12	
							tr														.	13	
																					.	14	
tr						tr	tr														tr	15	
																					–	16	
																					–	17	
								2													2	18	
																						19	
																					–	20	
																					.	21	
					4																11	22	
																					13	23	
																					–	24	
																					–	25	
								3													3	26	
																					–	27	
																					–	28	
																					–	29	Montagne
						31		1													1	30	الجبل
																					–	31	
																					–	32	
																					.	33	
																					–	34	
																					–	35	
								1													1	36	
																					–	37	
																					–	38	
																					–	39	
																					–	40	

ايار ١٩٤٩ — اليومي (بالملمتر)

Mai 1949 — HAUTEURS DE PLUIES

المناطق ZONES	Nos des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	41	Alep (midan)	حلب (ميدان)	380m	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	42	Jebboul	جبول	250	2	.	.	.	.	7	.	.	.	.	.	.	.
	43	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	44	Hermel	الهرمل	870	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	45	Yammouneh	اليمونه	1360	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	46	Chlifa	شليفا	1000	2	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	47	Baalbeck	بعلبك	1150	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	Beit-Chama	بيت شاما	990	-												
	49	Qaâ-er-Rim	قاع الريم	1250	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	Sarain	سرعين	1000	3	.	1	.	.	.	2	1	.	.	.	.	.
	51	Rayack	رياقه	920	2	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.
	52	Ksara	كساره	920	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	53	Majdel-Anjar	مجدل عنجر	930	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	Mansourah	المنصوره	860	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	55	Joubb-Jannine	جب جنين	900	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	56	Machghara	مشغره	1150	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	57	Aïtaroun	عيترون	680	1	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	Rachaya	راشيا	1200	4	.	.	2	.	.	2	3	.	.	.	.	.
	59	Kfaïr-ez-Zaïte	كفير الزيت	960	4	.	.	2	.	.	.	5	.	.	.	.	.
	60	Hasbaya	حاصبيا	750	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	Marjayoun (S.M.L.)	مرجعيون	750	3	.	.	.	.	.	.	.	0	.	.	.	.
	62	Marjayoun	مرجعيون	770	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	63	Tell-Tamer	تل تمر	310	5	.	.	.	.	7	13	4	.	.	.	.	.
	64	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	-												
	65	Damas	دمشق	720	-												

مقدار المطر

QUOTIDIENNES (en millimètres)

ايار ١٩٤٩

Mai 1949

11 ١١	12 ١٢	13 ١٣	14 ١٤	15 ١٥	16 ١٦	17 ١٧	18 ١٨	19 ١٩	20 ٢٠	21 ٢١	22 ٢٢	23 ٢٣	24 ٢٤	25 ٢٥	26 ٢٦	27 ٢٧	28 ٢٨	29 ٢٩	30 ٣٠	31 ٣١	Total المجموع	N^os des stations رقم المحطات	Bassins الاحواض
.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	41	العويقة Aoueiq
.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	42	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	43	العاصي Oronte
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	44	
.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	45	
.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	46	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	47	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	—	48	الليطاني Litani
.	.	4	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	49	
.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5	50	
.	.	.	.	.	.	.	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	51	
.	.	.	7	.	.	.	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	52	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	53	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	54	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	55	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	56	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	57	
.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	58	الاردن Jourdain
3	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12	59	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0	60	
.	.	.	.	.	.	2	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	61	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	—	62	
.	.	.	.	.	10	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	37	63	الخابور Khabour
																					—	64	الفرات Euphrate
																					—	65	بردى Barada

أيار ١٩٤٩
Mai 1949

وسرعة الريح
VENT (directions

Nos des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	N شمالي	NE شمالي-شرقي	E شرقي	SE جنوبي-شرقي	S جنوبي	SW جنوبي-غربي	W غربي	NW شمالي-غربي	Calmes هادئ
				النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions								
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Beyr.t - Nazareth	بيروت - الناصرة	91	0	0	0	3	7	0	64	0	26
2	Bikfaya	بكفيا	900	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3	Alep (midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	19	0	0	0	45	0	36
4	Jebboul	جبول	250	0	3	26	7	0	6	39	19	0
5	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	6	0	7	0	3	13	55	0	16
6	Tell - Tamer	تل تمر	310	6	13	63	0	0	0	13	0	0
				ثماني مرات في اليوم Stations faisant								
7	Tripoli	طرابلس	1	9	2	7	5	9	8	20	13	27
8	Beyr.t - Aéroport	بيروت - المطار	70	4	2	0	0	1	6	21	8	58
9	Cèdres	الارز	2000	9	5	0	18	16	20	28	1	3
10	Rayak	رياق	920	3	3	0	0	6	19	4	2	63
11	Kaara	كسارة	920	6	9	8	4	5	12	23	15	18
12	Marjayoun	مرجعيون	750	6	5	4	4	1	25	24	7	24

مقدار الغيوم - اتجاه
et vitesses) - NÉBULOSITÉ

رقم المحطات Nos des Stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.) (امتار بالثانية)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشار) NEBULOSITE MOYENNE totale المطلقة				des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s هادئ	Faible 1-4 خفيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As. fort 8-12 سريع من ١٢ الى ١٨	Fort 12-18 [illegible] الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8" الساعة ٨	13" الساعة ١٧	18" الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8" الساعة ٨	13" الساعة ١٧	18" الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
	المحطات التي ترصد 1 observation														
1	26	68	6	0	0	0	0	3.8	.	.	.	.	.	.	.
2	-	.	-	-	-	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	36	61	3	0	0	0	0	4.2	.	.	.	.	.	.	.
4	0	81	19	0	0	0	0	3.0	.	.	.	.	.	.	.
5	16	52	26	6	0	0	0	3.8	.	.	.	.	.	.	.
6	0	84	16	0	0	0	0	-	.	.	.	.	.	.	.
	المحطات التي ترصد 8 observations														
7	27	42	29	2	0	0	0	4.6	3.6	3.1	3.8	1.3	0.8	1.0	1.0
8	58	10	27	5	0	0	0	4.4	4.0	3.8	4.1	1.5	1.4	1.0	1.3
9	3	71	26	0	0	0	0	2.2	3.0	2.0	2.6	0.2	2.0	1.1	1.1
10	63	27	10	0	0	0	0	3.4	4.0	2.6	3.3	0.2	1.4	0.1	0.6
11	18	42	25	14	1	0	0	3.4	4.4	3.1	3.6	0.4	0.7	0.0	0.4
12	24	39	32	4	1	0	0	3.8	4.3	5.7	4.6	0.8	0.9	1.1	0.9

المجمل الشهري للرصدات

Résumé des observations

ايار ١٩٤٩ Mai 1949		الحرارة المتوسطة Températures moyennes				متوسط الامطار في المناطق Pluies par zones			
		Max. moy. متوسط النهاية العظمى	Min. moy. متوسط النهاية الصغرى	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الايام المطرة	Moy. متوسط المطر م	Norm. المعدل ج	Moy/Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral الساحل	26.6	17.8	22.2	+0.9	0.0	0.0	24.7	0.00
	Montagne (alt. 1000m.) الجبل (ارتفاع ١٠٠٠ م)	22.9	14.5	18.7	+0.9	0.0	0.0	56.4	0.00
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq القويق	29.3	14.0	21.7	0.0	2.0	6.5	9.3	0.68
	Oronte العاصي	24.4	14.5	19.5	+0.2	1.0	2.0	14.6	0.14
	Litani الليطاني	26.0	11.6	18.8	+1.1	1.0	2.0	22.2	0.09
	Jourdain الاردن	23.7	15.2	19.4	+0.3	2.0	5.0	43.5	0.11
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada بردى	-	-	-	-	-	-	-	-
	Hauran حوران	-	-	-	-	-	-	-	-
	Khabour الخابور	27.1	13.7	20.4	-2.4	5.0	37.0	30.7	1.21
	Euphrate الفرات	-	-	-	-	-	-	-	-
	Désert الصحراء	-	-	-	-	-	-	-	-

HAUTEURS DE PLUIES (en m.m.) parvenues en retard

- كميات المطر - وصلت متأخرة

- Yammouneh - - اليمونة -

كانون الاول ١٩٤٨ Décembre 1948	التاريخ Dates	3	5	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	24	25	26	27	28	29	المجموع Total
	الكمية Quantité	3	3	5	2	0	5	7	34	20	4	21	20	9	30	33	1	37	45	0	279

- Joubb-Jannine - - جب جنين -

كانون الاول ١٩٤٨ Décembre 1948	التاريخ Dates	5	9	10	11	12	13	17	18	24	25	27	28	المجموع Total
	الكمية Quantité	1	8	10	24	3	18	35	3	47	1	4	21	175

REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1948-1949

N° 10 - Mois de Juin 1949

- MOIS D'ÉTÉ, TRÈS ENSOLEILLÉ -

Aucune perturbation, ni aucune pluie pendant tout ce mois.

Les températures moyennes sont sensiblement normales. Les maxima absolus ont été enregistrés soit au début, soit vers la fin du mois.

La nébulosité est exceptionnellement faible sur la côte; elle est nulle dans la Béqaa. à Ksara, le soleil a brillé 99,9% de la durée possible.

Comme en régime d'été, le vent dominant souffle de l'W, et il y a quelques vents forts.

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الاشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٨-١٩٤٩

العدد ١٠ - شهر حزيران ١٩٤٩

- من اشهر الصيف الشاسة -

لم يرَ اي اضطراب بالجو ولم يسقط مطر ما طيلة هذا الشهر.

كانت درجات الحرارة المتوسطة قريبة جداً من المعدل. وسجلت النهايات العليا في اوائل الشهر وفي اواخره.

كان التغيّم شاذاً بقلته في المناطق الساحلية ولا اثر له في البقاع حيث سطع نور الشمس في كسارة بمقدار ٩٩,٩ بالمئة من دوامه الممكن.

سادت الرياح من الاتجاهات الغربية المعتاد في نظام الصيف وكان بعضها قوياً.

حزيران ١٩٤٩

Juin 1949

مقدار المطر - درجة الحرارة

TEMPERATURES - PLUIES

المنطقة ZONES	رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes: Max. moy. A متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. (A+B)/2 متوسط النهايتين	absolues: Max. النهاية الكبرى	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190m	-	-	-	-	-	-	-
	2	Tripoli	طرابلس	1	26.0	20.4	23.2	29.1	3	17.1	11
	3	Amyoun	اميون	300	29.6	18.7	24.1	(36.3)	27	15.0	9
	4	Zouk-Mikhaïyel	زوق ميكايل	80	29.1	20.1	24.6	34.2	4	16.8	2
	5	Beyrout Hazareth	بيروت الناصرة	91	27.5	19.9	23.7	29.8	29	16.4	2
	6	Beyrout Aéroport	بيروت المطار	90	26.3	20.0	23.2	31.0	4	16.6	11
	7	Adloun	عدلون	10	-	-	-	-	-	-	-
	8	Cèdres	الارز	2000	-	-	-	-	-	-	-
	9	Bikfaya	بكفيا	900	-	-	-	-	-	-	-
	10	Qartaba	قرطبا	1220	25.8	15.8	20.8	31.6	4	11.2	11
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	23.1	14.9	19.0	31.5	4	9.4	7
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (midan)	حلب (ميدان)	380	32.2	18.6	25.4	39.0	26	16.0	3+17
	13	Jebbul	جبول	250	34.8	17.2	26.0	40.0	15	13.0	9
	14	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	26.0	17.9	22.0	37.0	5	15.0	3+25
	15	Chlifa	شليفا	(1000)	-	-	-	-	-	-	-
	16	Rayack	رياق	920	30.6	11.1	20.8	34.9	4	6.4	11
	17	Ksara	كسارة	920	30.2	14.2	22.2	35.4	4	9.5	11
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	25.6	15.8	20.7	35.6	4	12.0	11
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Tamer	تل تمر	310	37.6	17.2	27.4	43.0	25	12.0	10
	20	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	-	-	-	-	-	-	-
	21	Damas	دمشق	720	-	-	-	-	-	-	-

انواء متنوعة - التبخر

PHENOMENES DIVERS - Evaporation

HUMIDITÉ RELATIVE الرطوبة - Insolation ضوء الشمس

حزيران ١٩٤٩

Juin 1949

رقم المحطات Nos des Stations	مقدار المطر الجمع ابتداء من ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٤٨ - ١٩٤٩ 1948-1949	المعدل Moy.	الفرق Ecart	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: وميض او رعود Eclairs ou orages	سطح الارض مغطى بالثلج Sol couvert de neige	ريح قوية او عاصفة Vent fort ou violent	عجاج او زوبعة غبار Vent de sable	ضباب Brouillard	التبخر Evaporation en mm. (بالملمتر)	الرطوبة النسبية Humidité relative (بالمئة)	عدد ساعات ضوء الشمس Durée d'insolation	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels: الجو صافي Clairs 0.1.2	الجو مغيم Couverts 8.9.10	الاحواض Bassins
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2	1404	968	+436	0	0	6	0	0	204.8	72	-	89	0	
3	939	770	+169	-	-	-	-	-	-	73	-	-	-	
4	1263	1016	+247	-	-	-	-	-	-	67	-	-	-	الساحل Littoral
5	1250	873	+377	0	0	0	0	0	113.6	77	-	70	0	
6	1011	807	+204	0	0	0	0	0	138.6	69	356.9	82	4	
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8	1061	708	+353	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الجبل Montagne
10	1811	1231	+580	-	-	-	-	-	-	61	-	-	-	
11	1635	1385	+250	-	-	-	-	-	104.3	55	-	-	-	
12	321	408	-87	-	-	-	-	-	207.0	44	-	100	0	القويق Queiq
13	275	309	-34	-	-	-	-	-	-	59	-	77	0	
14	684	501	+183	0	0	14	0	3	89.4	72	-	90	0	العاصي Oronte
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
16	783	586	+197	0	0	0	0	0	284.3	33	-	100	0	الليطاني Litani
17	791	636	+155	0	0	5	0	0	236.2	41	408.0	100	0	
18	1190	1093	+97	0	0	8	0	0	198.4	66	-	82	1	الاردن Jourdain
19	376	307	+69	-	-	-	-	-	168.8	88	-	100	0	الخابور Khabour
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الفرات Euphrate
21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بردى Barada

حزيران ١٩٤٩

Juin 1949

وسرعة الريح

VENT (directions

N.os des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calme هادئ
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Beyr.t - Nazareth	بيروت - الناصرة	91	0	0	0	0	0	0	90	0	10
2	Bikfaya	بكفيا	900	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Alep (midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	0	0	0	0	83	0	17
4	Jebboul	جبول	250	0	3	10	0	0	10	57	20	0
5	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	0	0	0	0	0	0	97	0	3
6	Tell - Tamer	تل تمر	310	0	20	47	0	0	0	33	0	0
				ثاني مرات في اليوم Stations faisant								
7	Tripoli	طرابلس	1	4	1	5	4	6	9	42	14	15
8	Beyr.t - Aéroport	بيروت - المطار	70	7	2	1	0	0	12	36	7	35
9	Cèdres	الارز	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Rayach	رياق	920	1	0	0	0	4	32	4	1	58
11	Kaara	كسارة	920	3	4	5	3	3	18	28	18	18
12	Marjayoun	مرجعيون	750	1	1	1	1	0	13	55	11	17

اتجاه مقدار الغيوم - جزيران ١٩٤٩

et vitesses) - NÉBULOSITÉ Juin 1949

رقم المحطات N°s des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.) (المتر بالثانية)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشار) NÉBULOSITÉ MOYENNE totale الطلقة				des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s هادئ	Faible 1-4 خفيف ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل ٤ الى ٨	Ass. Fort 8-12 متوسط ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٢	18h الساعة ١٨	Moy. des abs. المعدل ساعات	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٢	18h الساعة ١٨	Moy. des abs. المعدل ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	10	80	10	0	0	0	0	1.4	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	17	77	3	0	0	0	0	0.1	-	-	-	-	-	-	-
4	0	43	57	0	0	0	0	1.5	-	-	-	-	-	-	-
5	3	37	37	16	7	0	0	1.0	-	-	-	-	-	-	-
6	0	70	30	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-
المحطات التي ترصد 8 observations															
7	15	34	45	6	0	0	0	0.8	0.6	0.5	0.6	0.8	0.6	0.5	0.6
8	35	23	38	4	0	0	0	1.1	1.1	1.3	1.2	1.1	1.1	1.3	1.2
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	58	23	19	0	0	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
11	18	39	26	15	2	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
12	17	31	34	16	2	0	0	0.8	0.4	2.2	1.1	0.8	0.4	2.2	1.1

الجدول الشهري للرصدات
Résumé des observations

حزيران ١٩٤٩ Juin 1949			Températures moyennes الحرارة المتوسطة				Pluies par zones سقوط الامطار في المناطق			
			Max. moy. متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الايام المطرة	Moy. متوسط المطر	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة ك/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	27.7	19.8	23.8	+ 0.1	0.0	0.0	2.5	0.00
	Montagne (Alt. 1000 m.)	الجبل (ارتفاع ١٠٠٠ متر)	24.5	15.3	19.9	+ 0.7	0.0	0.0	1.9	0.00
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	33.5	17.9	25.7	+ 0.2	0.0	0.0	0.9	0.00
	Oronte	العاصي	26.0	17.9	22.0	- 1.1	0.0	0.0	2.1	0.00
	Litani	الليطاني	30.4	12.6	21.5	+ 0.6	0.0	0.0	1.0	0.00
	Jourdain	الاردن	25.6	15.8	20.7	- 0.2	0.0	0.0	0.7	0.00
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	-	-	-	-	-	-	-	-
	Hauran	حوران	-	-	-	-	-	-	-	-
	Khabour	الخابور	37.6	17.2	27.4	- 0.7	0.0	0.0	0.4	0.00
	Euphrate	الفرات	-	-	-	-	-	-	-	-
	Désert	الصحراء	-	-	-	-	-	-	-	-

REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1948-1949

N° 11 – Mois de Juillet 1949

= TEMPS STABLE D'ÉTÉ =

Aucune perturbation, ni précipitation.

Les températures moyennes sont assez nettement inférieures à la normale surtout dans l'intérieur.

La nébulosité n'a de valeur appréciable que sur la côte et dans les cols.

Les vents d'W sont très dominants et sont souvent assez forts ou forts.

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الأشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٨ - ١٩٤٩

العدد ١١ - شهر تموز ١٩٤٩

= استقر الطقس الصيفي =

لم يحدث اضطراب ما في هذا الشهر ولم تهطل امطار.

كانت الدرجات المتوسطة للحرارة واضحة الانخفاض عن المعدل خاصة في داخل البلاد.

لم يظهر اثر للتغيم في هذا الشهر الا على الشواطئ وفوق رؤوس الاودية.

سادت اتجاهات الريح الغربية وكانت غالباً سريعة او قوية.

تموز ١٩٤٩

Juillet 1949

مقدار المطر - درجة الحرارة

TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	Nos des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر بالامتار	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B/2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Miniara	منيارة	190 m.	-	-	-	-	-	-	-
	2	Tripoli	طرابلس	1	27.5	22.1	24.8	28.8	17	19.5	3
	3	Amyoun	اميون	300	30.3	20.4	25.3	35.0	18	18.1	4
	4	Zouk-Mikhyiel	زوق ميكايل	80	30.7	22.0	26.4	32.1	11	20.6	2+7
	5	Beyrout Nazareth	بيروت الناصرة	91	28.5	21.9	25.4	30.5	17	20.5	26
	6	Beyrout Aérodrome	بيروت المطار	70	27.7	21.7	24.7	29.2	3	20.1	14+26
	7	Adloun	عدلون	10	28.7	22.9	25.5	30.4	25	21.7	1+16
	8	Cèdres	الارز	2000	-	-	-	-	-	-	-
	9	Bikfaya	بكفيا	900	-	-	-	-	-	-	-
	10	Qartaba	قرطبا	1220	27.2	17.1	22.1	29.6	19+30	14.0	15
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	23.9	15.3	19.9	28.6	31	11.4	14
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (Midan)	حلب (ميدان)	380	33.9	20.6	27.2	37.0	8+17+31	15.0	10
	13	Jobboul	جبول	250	37.4	21.2	29.3	40.5	22	15.0	3
	14	Qattiné (barrage)	قطينه	500	25.9	20.0	22.9	30.0	21	14.0	3
	15	Chlifa	شليفا	(1000)	30.3	14.2	22.3	33.5	5	10.4	14
	16	Rayack	رياق	920	31.0	12.7	21.8	33.7	17	9.0	7
	17	Koara	كسارة	920	30.1	12.0	22.5	32.8	7	9.7	7
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	26.0	17.2	21.6	30.6	3	14.9	7
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Kamar	تل قمر	310	41.3	19.7	30.5	46.0	31	15.0	13
	20	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	-	-	-	-	-	-	-
	21	Damas	دمشق	720	-	-	-	-	-	-	-

انواء متنوعة — التبخر — ضوء الشمس
PHENOMENES DIVERS - Evaporation
HUMIDITÉ RELATIVE - Insolation

رقم المحطات Nos des Stations	مقدار المطر الجموع ابتداء من ايلول Pluie Total depuis Sept. 1968-1969	Moy. المعدل	Ecart الفرق	انواء متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام Brouillard ضباب	Vent de sable رياح او زوبعة رملية	Vent fort رياح قوية او عاصفة	Sol couvert تغطي الارض بالثلج	Sol nu ارض بلا ثلج	Evaporation en mm التبخر بالملليمتر	Humidité relative الرطوبة النسبية	عدد ساعات ضوء الشمس Durée d'insolation	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels Clairs 0,1,2 صافي	Couverts 8,9,10 ملبد	Bassins الاحواض
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2	1404	968	+436	0	0	13	0	0	222.7	72	-	92	0	الساحل Littoral
3	939	770	+169	-	-	-	-	-	-	62	-	-	-	
4	1263	1016	+247	-	-	-	-	-	-	65	-	-	-	
5	1250	874	+376	0	0	2	0	0	135.4	69	-	100	0	
6	1011	807	+204	0	0	3	0	0	170.1	69	132.2	53	5	
7	-	-	-	-	-	-	-	-	74.5	69	-	-	-	
8	1061	708	+353	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الجبل Montagne
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	1811	1231	+580	-	-	-	-	-	-	62	-	-	-	
11	1635	1385	+250	-	-	-	-	-	108.9	61	-	-	-	
12	321	408	-87	-	-	-	-	-	213.0	48	-	90	0	العزيزية Aouaïz
13	275	309	-34	-	-	-	-	-	-	55	-	97	0	
14	684	501	+183	0	0	17	0	0	101.8	71	-	91	0	العاصي Orontes
15	-	-	-	-	-	-	-	-	106.3	36	-	-	-	
16	783	586	+197	0	0	0	0	0	359.1	43	354.1	100	0	الليطاني Litani
17	791	637	+154	0	0	7	0	0	257.0	44	213.1	100	0	
18	1190	1093	+97	0	0	22	0	0	185.9	71	-	80	1	الاردن Jourdain
19	376	307	+69	-	-	-	-	-	155.2	-	-	100	0	الخابور Khabour
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الفرات Euphrate
21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بردى Barada

(1) d'après 26 jours.

تموز ١٩٤٩
Juillet 1949

وسرعة الريح
VENT (directions

N° des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمال	NE شمال شرقي	E شرقي	SE جنوب شرقي	S جنوب	SW جنوب غربي	W غربي	NW شمال غربي	Calmes هادئ
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Beyrout-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	0	0	0	3	55	0	23	0	19
2	Bikfaya	بكفيا	900	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3	Alep (midan)	حلب (ميدان)	394	0	0	0	0	0	0	93	0	7
4	Jebboul	جبول	250	0	3	3	0	7	10	58	19	0
5	Qatliné (barrage)	قطينة (السد)	500	0	0	0	0	0	0	100	0	0
6	Tell-Zamer	تل زمر	310	0	13	68	0	0	0	19	0	0
	Chlifa	شليفا	1000	35	0	52	0	10	0	0	0	3
				ثلاث مرات في اليوم Stations faisant								
7	Tripoli	طرابلس	1	1	1	1	1	5	10	52	13	16
8	Beyrt Aérodrome	بيروت (المطار)	70	1	1	0	0	0	16	53	6	23
9	Cèdres	الارز	1200	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Rayack	رياق	920	1	0	0	0	1	22	23	0	48
11	Ksara	كسارة	920	4	3	1	0	4	11	34	25	18
12	Marjayoun	مرجعيون	750	1	1	0	0	1	10	64	5	18

تموز ١٩٤٩ — مقدار الغيوم - اتجاه

Juillet 1949 — et vitesses) - NÉBULOSITÉ

رقم المحطات N° des Stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشار) NEBULOSITÉ MOYENNE totale المطلقة				des nuages bas مقدار الغيم الواطئ			
	Calmes 0-1 m/s هادئ	Faible 1-4 خفيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As. Fort 6-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan >25 زوبعة اكثر من ٢٥	8" الساعة ٨	13" الساعة ١٢	18" الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8" الساعة ٨	13" الساعة ١٢	18" الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	19	71	10	0	0	0	0	0.1	-	.	.	.	.	.	.
2	.	-	.	.	-	-	.	.	-	-	-	-	-	-	-
3	7	90	3	0	0	0	0	0.3	.	.	.	.	.	.	.
4	0	49	48	3	0	0	0	0.7	.	.	.	.	.	.	.
5	0	23	45	32	0	0	0	1.2	.	.	.	.	.	.	.
6	0	77	23	0	0	0	0	0.0	.	.	.	.	.	.	.
	3	10	81	6	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-
المحطات التي ترصد 8 observations															
7	16	19	51	14	0	0	0	0.9	0.3	0.3	0.5	0.9	0.3	0.3	0.5
8	23	17	49	11	0	0	0	0.6	1.5	1.9	1.3	0.6	1.5	1.9	1.3
9	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	48	20	32	0	0	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
11	18	28	26	25	3	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
12	13	17	36	27	2	0	0	0.9	0.3	2.5	1.2	0.9	0.3	0.5	1.2

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

تموز ١٩٤٩ Juillet 1949			Températures moyennes الحرارة المتوسطة				Pluies par zones مسقوط الامطار في المناطق			
			Max. moy. متوسط النهاية الكبرى	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الايام المطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ن ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	29.0	21.8	25.4	-0.1	0.0	0.0	0.4	0.00
	Montagne (Alt. 1000 m.)	الجبل (ارتفاع ١٠٠٠ متر)	25.6	16.5	21.1	-0.3	0.0	0.0	0.0	0.00
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	35.7	20.9	28.3	-0.5	0.0	0.0	1.3	0.00
	Oronte	العاصي	28.1	17.1	22.6	-3.0	0.0	0.0	0.0	0.00
	Litani	الليطاني	30.6	13.9	22.3	-0.9	0.0	0.0	0.2	0.00
	Jourdain	الاردن	26.0	17.2	21.6	-3.2	0.0	0.0	0.0	0.00
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Borada	بردى	-	-	-	-	-	-	0.0	-
	Hauran	حوران	-	-	-	-	-	-	0.0	-
	Khabour	الخابور	41.3	19.7	30.5	-1.7	0.0	0.0	0.0	0.00
	Euphrate	الفرات	-	-	-	-	-	-	0.0	-
	Désert	الصحراء	-	-	-	-	-	-	0.1	-

HAUTEURS DE PLUIES (en mm.) parvenues en retard

Abou-Aly = 3mm le 4 Mai 1949
3mm le 5 Mai 1949

Kadischa = 2mm le 14 Mai 1949

كميات الامطار - وصلت متأخرة

ابو علي = ٣ ملمتر في ٤ ايار ١٩٤٩
٣ ملمتر في ٥ ايار ١٩٤٩

قاديشا = ٢ ملمتر في ١٤ ايار ١٩٤٩

REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE DE CLIMATOLOGIE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1948-1949

N° 12 - Mois d'Août 1949

= TEMPS STABLE PERSISTANT =

Aucune perturbation, ni précipitation.

Les températures moyennes sont encore inférieures à la normale, d'environ 1° dans l'ensemble.

La nébulosité, nulle encore dans l'intérieur, est très légèrement supérieure à la normale d'août sur la côte.

Les vents d'W sont toujours dominants, et restent aussi forts qu'en juillet.

Les deux cartes des pluies de 1948-1949 montrent : 1°) le total des pluies de la saison ; 2°) la distribution des écarts, en % de la normale.

On voit que sur l'ensemble du Liban les pluies sont en excédent notable cette année. Il n'y a d'exception qu'en quelques points de la Beqaa, et surtout dans la région de Hermel, au Nord du Liban.

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الأشغال العامة -

دائرة المناخات

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٨-١٩٤٩

العدد ١٢ - شهر آب ١٩٤٩

= استمر الطقس الصيفي =

لم يظهر اضطراب خلال هذا الشهر ولم تهطل امطار.

تدنت درجات الحرارة المتوسطة عن المعدل في هذا الشهر ايضاً بنحو درجة واحدة في مجمل انحاء البلاد.

كان التغيم كالشهر السابق منعدماً في داخل البلاد ولكنه كان مرتفعاً قليلاً عن معدل شهر آب فوق المناطق الساحلية.

سادت في هذا الشهر ايضاً اتجاهات الريح الغربية وظلت قوية كشهر تموز الماضي.

ان خريطتي الامطار لسنة ١٩٤٨-١٩٤٩ المرسومتين في صفحة ١٠٩ من هذه النشرة تشيران : الاولى الى توزيع مجموع امطار الفصل الحالي والثانية الى توزيع فروق الامطار عن معدلها العام بالنسبة المئوية.

فيبدو اذاً ان امطار هذه السنة زادت زيادة جزيلة عن المعدل في معظم مناطق البلاد. باستثناء بعض نواحي البقاع وخاصة منطقة الهرمل الواقعة في شمال لبنان.

آب ١٩٤٩

Août 1949

مقدار المطر - درجة حرارة الهواء

TEMPERATURES - PLUIES

المناطق ZONES	Nos des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. A+B / 2 متوسط النهايتين	absolues المطلقة Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Minieh	منيارة	190	-	-	-	-	-	-	-
	2	Tripoli	طرابلس	1	28.2	22.3	25.3	29.4	9+10	20.3	23
	3	Amioun	اميون	300	29.8	20.2	25.0	35.5	8	17.8	27
	4	Zouk-Mikhayel	ذوق ميكايل	80	31.5	23.3	27.4	32.4	5+9	21.8	22
	5	Beyrout Nazareth	بيروت الناصرة	91	29.3	22.4	25.9	30.3	11	20.7	22
	6	Beyrout Aérodrome	بيروت المطار	70	28.7	21.9	25.3	29.7	17+31	19.8	26+31
	7	Adloun	عدلون	10	29.2	23.8	26.5	30.7	24	21.8	31
	8	Cèdres	الارز	2000	-	-	-	-	-	-	-
	9	Bikfaya	بكفيا	900	-	-	-	-	-	-	-
	10	Qartaba	قرطبا	1220	26.4	16.9	21.6	29.0	9	12.6	20
	11	Bhamdoun	بحمدون	1130	23.8	16.4	20.1	28.0	1	12.9	19
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	12	Alep (midan)	حلب (ميدان)	380	34.4	20.6	27.5	37.0	8+15	15.0	24
	13	Jebbul	جبول	250	35.0	21.6	28.3	38.0	12+14	20.0	23
	14	Qattiné (Homs)	قطينه	500	25.6	20.8	23.3	29.0	7+8	18.0	24
	15	Chéija	شيخا	(1000)	31.0	15.8	23.4	33.5	1	12.0	31
	16	Rayak	رياق	920	31.9	13.4	22.6	36.6	24	9.5	20
	17	Ksara	كسارة	920	31.1	15.7	23.4	36.5	24	10.8	22
	18	Marjayoun	مرجعيون	750	25.7	17.8	21.8	28.1	1	15.9	22
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	19	Tell-Tamer	تل تمر	310	41.4	18.6	30.0	45.0	16+17	12.0	23
	20	Deir-ez-Zor	دير الزور	210	-	-	-	-	-	-	-
	21	Damas	دمشق	720	-	-	-	-	-	-	-

انواع متنوعة - التبخر
PHENOMÈNES DIVERS - Evaporation
HUMIDITÉ RELATIVE الرطوبة - Insolation ضوء الشمس

آب ١٩٤٩
Août 1949

رقم المحطات Nos des Stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من ايلول Pluie Total depuis Sept. 1948-1949	1949-1948	المعدل Moy.	الفرق Ecart	انواع متنوعة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: Eclairs ورعد او عواصف Orages	Sol couvert de neige سطح الارض مغطى بالثلج	Vent fort ريح قوية او عاصفة	Vent de sable زوبعة غبار او رمال	Brouillard ضباب	Evaporation التبخر (بالملم) en m.m.	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالمئة)	Durée d'insolation عدد ساعات ضوء الشمس	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels: Clairs الجو صافي 0,1,2	Couverts الجو ملبد 8,9,10	الاحواض Bassins
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الساحل Littoral
2	1404	968	+436	0	0	3	0	0	224.0	69	-	85	4		
3	939	770	+169	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
4	1263	1018	+245	-	-	-	-	-	-	73	-	-	-		
5	1250	875	+375	0	0	0	0	0	130.5	73	-	77	0		
6	1011	808	+203	0	0	0	0	0	167.5	69	374.0	66	12		
7	-	-	-	-	-	-	-	-	90.5	65	-	-	-		
8	1061	709	+352	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		الجبل Montagne
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
10	1811	1231	+580	-	-	-	-	-	-	69	-	-	-		
11	1635	1385	+250	-	-	-	-	-	93.2	-	-	-	-		
12	321	408	-87	-	-	-	-	-	186.0	53	-	94	0		القويق Qoueiq
13	275	309	-34	-	-	-	-	-	-	64		90	0		
14	684	501	+183	0	0	20	0	0	86.3	78	-	84	0		العاصي Oronte
15	-	-	-	-	-	-	-	-	112.5	37	-	-	-		
16	783	586	+197	0	0	0	0	1	344.0	43	3952	100	0		الليطاني Litani
17	791	638	+153	0	0	9	0	0	212.5	46	389.7	100	0		
18	1190	1093	+97	0	0	7	0	0	140.1	78	-	60	12		الاردن Jourdain
19	376	307	+69	-	-	-	-	-	168.4	-	-	100	0		الخابور Khabour
20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		الفرات Euphrate
21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		بردى Barada

آب ١٩٤٩

Août 1949

VENT (directions وسرعة الريح

النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح

Pourcentages d'observations des directions

Nos des Stations رقم المحطات	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر	N شمالي	NE شمالي شرقي	E شرقي	SE جنوبي شرقي	S جنوبي	SW جنوبي غربي	W غربي	NW شمالي غربي	Calmes هادئ
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Beyr.t Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	0	0	0	0	55	6	0	0	39
2	Bikfaya	بكفيا	900	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Alep (midan)	حلب (ميدان)	294	0	0	0	0	0	3	77	0	20
4	Jebboul	جبول	250	0	6	16	3	0	13	39	23	0
5	Qattiné (barrage)	قطينه (السد)	500	0	0	0	0	0	0	100	0	0
6	Chlifa	شليفا	1000	40	0	43	0	17	0	0	0	0
7	Tell-Zamer	تل تمر	310	0	13	71	0	0	0	16	0	0
												ثاني مرات في اليوم Stations faisant
8	Tripoli	طرابلس	1	3	1	2	1	7	16	46	11	13
9	Beyr.t Aéroclub	بيروت (المطار)	70	3	1	0	0	1	15	43	9	28
10	Cèdres	الارز	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Rayack	رياق	920	0	0	0	0	2	15	24	2	57
12	Ksara	كسارة	920	5	5	4	0	4	17	27	18	20
13	Marjayoun	مرجعيون	750	0	0	0	0	0	17	71	1	11

آب ١٩٤٩ — مقدار الغيوم - اتجاه

Août 1949 — et vitesses) - NÉBULOSITÉ

رقم المحطات / N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (أمتار بالثانية) Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم (بالعشار) NEBULOSITÉ MOYENNE							
								Totale الطلقة				des nuages bas مقدار الغيم الواطئ			
	Calmes 0-1 m/s. هادئ	Faible 1-4 خفيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	Assez Fort 8-12 مريح من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٢	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلث ساعات	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٢	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلث ساعات
الوطات التي ترصد 1 observation															
1	39	61	0	0	0	0	0	1,3	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	20	77	3	0	0	0	0	0.3	-	-	-	-	-	-	-
4	0	94	6	0	0	0	0	1.1	-	-	-	-	-	-	-
5	0	13	35	45	7	0	0	1.7	-	-	-	-	-	-	-
6	0	3	87	10	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-
7	0	90	10	0	0	0	0	0.0	-	-	-	-	-	-	-
الوطات التي ترصد 8 observations															
8	13	30	51	6	0	0	0	2.0	0.3	1.3	1.2	2.0	0.3	1.3	1.2
9	26	41	5	0	0	0	0	2.3	2.2	2.5	2.3	2.3	2.2	2.5	2.3
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	57	23	20	0	0	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
12	20	36	21	20	3	0	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
13	11	16	43	28	2	0	0	4.6	0.8	2.7	2.7	4.6	0.8	2.7	2.7

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

آب ١٩٤٩ Août 1949			Températures moyennes الحرارة المتوسطة				Pluies par zones سقوط الامطار في المناطق			
			Max. moy. متوسط النهاية العليا	Min. moy. متوسط النهاية الدنيا	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الايام المطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	29.5	22.3	25.9	-0.8	0.0	0.0	1.0	0.00
	Montagne (Alt. 1000 m.)	الجبل (ارتفاع ١٠٠٠ متر)	25.1	16.7	20.9	-0.9	0.0	0.0	0.4	0.00
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Qoueiq	القويق	34.7	21.1	27.9	-0.9	0.0	0.0	0.0	0.00
	Oronte	العاصي	28.3	18.3	23.3	-3.3	0.0	0.0	0.0	0.00
	Litani	الليطاني	31.5	14.6	23.1	-0.6	0.0	0.0	0.4	0.00
	Jourdain	الاردن	25.7	17.8	21.8	-2.1	0.0	0.0	0.4	0.00
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	-	-	-	-	-	-	0.1	-
	Hauran	حوران	-	-	-	-	-	-	0.0	-
	Khabour	الخابور	41.4	18.6	30.0	-0.1	0.0	0.0	0.0	0.00
	Euphrate	الفرات	-	-	-	-	-	-	0.0	-
	Désert	الصحراء	-	-	-	-	-	-	0.0	-

TEMPERATURES DE L'AIR
observations parvenues en retard

- درجة حرارة الهواء -
مراقبات وصلت متأخرة

1949 Mois	Max. moy. A متوسط النهاية العليا	Min. moy. B متوسط النهاية الدنيا	Moy. (A+B)/2 متوسط النهايتين	Max. النهاية العليا	Date التاريخ	Min. النهاية الدنيا	Date التاريخ	Evaporation التبخر	Humidité الرطوبة	1949 الاشهر
Adloun - عدلون										
Janvier (1)	17.8	8.5	13.2	21.1	10	5.8	1	80.5	57	كانون الثاني (1)
Février	15.0	8.0	11.5	23.0	4	2.8	9	52.0	63	شباط
Mars	18.5	11.6	15.1	28.7	28	6.1	14	63.5	62	آذار
Avril	19.0	12.7	15.9	22.0	18+25	9.0	12	50.0	71	نيسان
Mai	25.8	18.3	22.0	38.0	10	15.0	3	55.5	68	ايار
Juin	26.7	20.1	23.4	29.0	22	16.9	9	64.5	68	حزيران
(1) du 1er au 16.										(1) من ١ الى ١٦ الشهر
Chlifa - شليفا										
Janvier	10.9	-0.7	5.1	18.3	14+24	-4.1	7+10	32.5	-	كانون الثاني
Juin	31.1	15.0	23.0	36.4	26	8.5	7	65.1	-	حزيران

Directions et vitesses du Vent (en %) — اتجاه وسرعة الريح

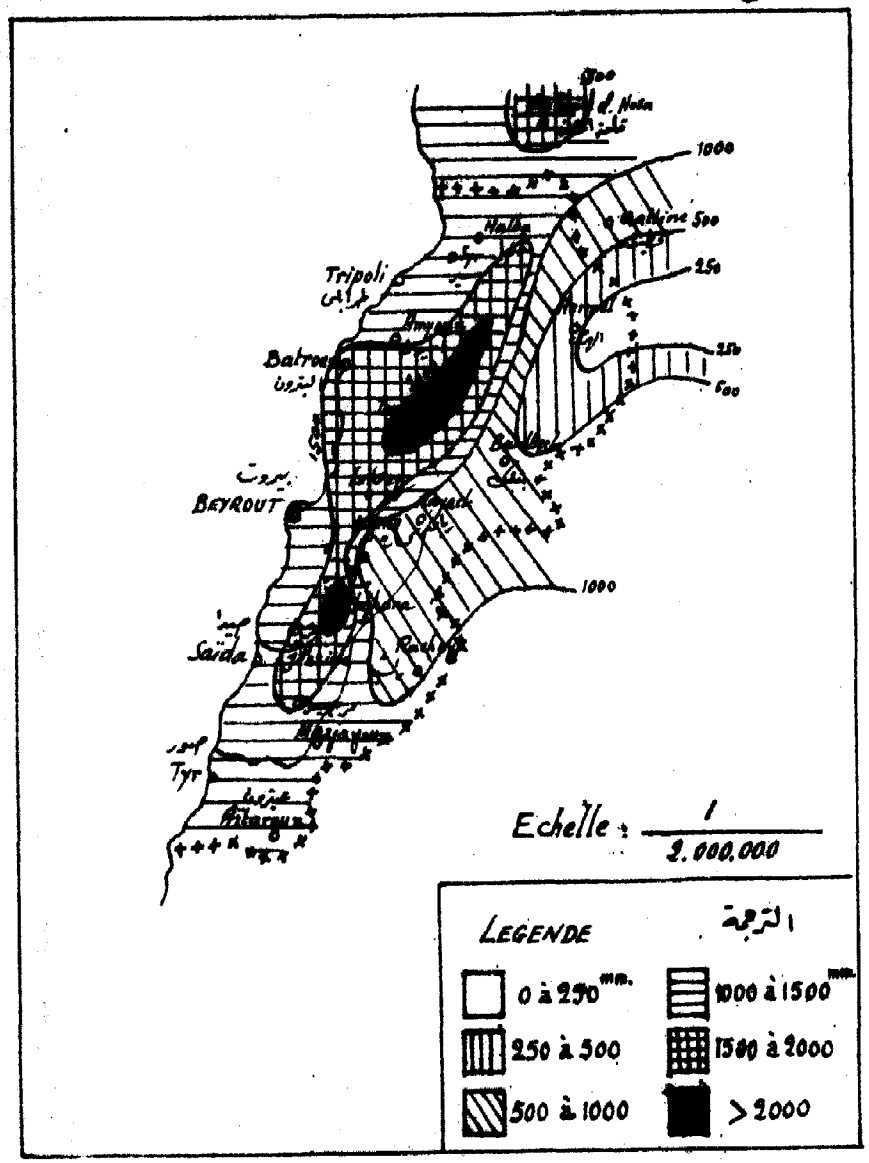
	N شمالي	E شرقي	S جنوبي	W غربي		0-1 هادئ	1-4 خفيف	4-8 معتدل		
Janvier	35	0	65	0		0	17	83		كانون الثاني
Juin	33	23	40	4		0	20	80		حزيران

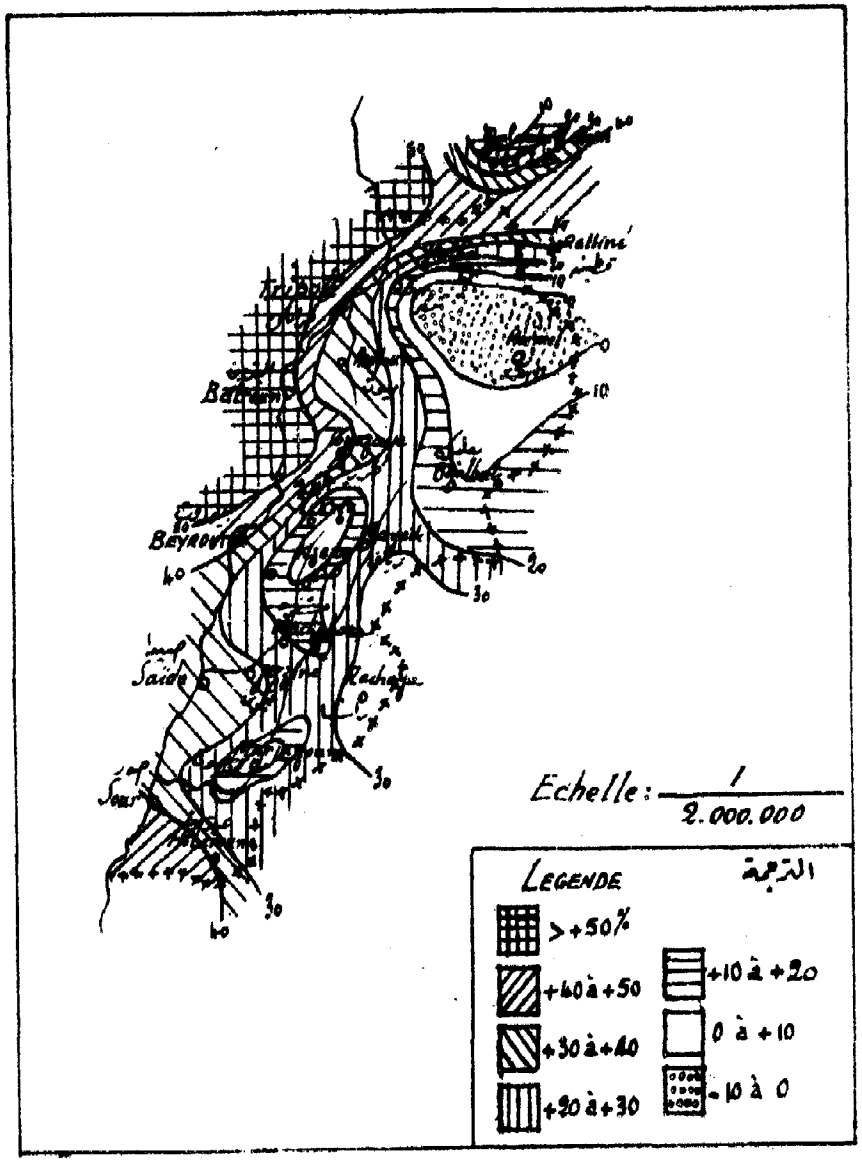
DISTRIBUTION DES PLUIES EN 1948-1949

توزيع الامطار لسنة ١٩٤٨ - ١٩٤٩

Totaux de la saison 1948-49

مجموع امطار سنة ١٩٤٨-١٩٤٩



Ecarts à la normale (en %)

الفروق عن المعدل (بالنسبة المئوية)